

Регулярное проведение технического обслуживания является наилучшим способом поддержания автомобиля в исправном состоянии в течение всего срока службы. Своевременное выполнение в полном объеме всех операций техобслуживания обеспечит безотказность, безопасность и экономичность эксплуатации автомобиля. В данном разделе приведен перечень обязательных контрольных операций и подробно описаны правильные и безопасные приемы их выполнения. Здесь также описываются некоторые простые работы по техническому обслуживанию, которые могут выполняться самим владельцем автомобиля. Регламент технического обслуживания автомобиля содержит перечень и периодичность выполнения указанных в нем операций как для обычных, так и для тяжелых условий эксплуатации автомобиля.

Регламент технического обслуживания автомобиля.....	250
Отметки о выполнении технического обслуживания автомобиля.....	254
Периодические контрольные операции, выполняемые владельцем автомобиля.....	255
Расположение запорочных горловин и контрольных щупов.....	256
Моторное масло.....	258
Долив масла в двигатель.....	258
Рекомендуемое моторное масло....	282
Присадки.....	259
Замена масла и масляного фильтра.....	259
Система охлаждения.....	263
Долив охлаждающей жидкости.....	263
Замена охлаждающей жидкости.....	265
Жидкость омывателя ветрового стекла.....	270
Трансмиссионное масло.....	271
Рабочая жидкость для автоматической трансмиссии.....	271
Трансмиссионное масло для пятиступенчатой механической коробки передач.....	272
Рабочая жидкость тормозного привода и привода сцепления.....	273
Тормозная жидкость.....	273
Жидкость для гидравлического привода сцепления.....	274
Рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления.....	275

Фильтрующий элемент воздухоочистителя.....	276
Топливный фильтр.....	278
Предохранительная защелка капота..	278
Свечи зажигания (двигатель 1,7 л)....	278
Замена свечей зажигания.....	279
Марки и типы применяемых свечей зажигания.....	281
Свечи зажигания (двигатель 2,0 л)....	282
Замена свечей зажигания.....	282
Марки и типы применяемых свечей зажигания.....	283
Аккумуляторная батарея.....	284
Щетки стеклоочистителя.....	287
Кондиционер.....	289
Замена воздушного фильтра системы вентиляции.....	290
Ремни привода вспомогательных агрегатов.....	292
Ремень привода газораспределительного механизма.....	293
Колеса и шины.....	294
Давление воздуха в шинах.....	294
Контроль технического состояния шин.....	295
Техническое обслуживание.....	296
Перестановка колес.....	296
Замена шин и колес.....	297
Размеры колес и шин.....	298
Зимние шины.....	299
Цепи противоскольжения.....	299
Приборы освещения и сигнализации.....	301
Замена ламп.....	303
Хранение автомобиля.....	318

Регламент технического обслуживания автомобиля включает в себя полный перечень работ, необходимых для поддержания вашего автомобиля в технически исправном состоянии. Операции технического обслуживания должны проводиться по определенной технологии и с соблюдением стандартов, принятых в сервисной сети компании Honda. Техническое обслуживание должно проводиться только квалифицированным персоналом с применением соответствующего технологического оборудования. Производственные условия и персонал сервисной станции дилера компании Honda в полной мере удовлетворяют всем предъявляемым требованиям.

Существуют два типа регламента технического обслуживания автомобиля. В странах-членах ЕС следует руководствоваться регламентом технического обслуживания, приведенным в Сервисной книжке, поставляемой вместе с автомобилем. Для других стран применяется регламент, описываемый в настоящем Руководстве по эксплуатации (см. стр. 251 и 252).

Перечень операций технического обслуживания и периодичность их проведения установлены исходя из того, что автомобиль используется как индивидуальное транспортное средство для перевозки пассажиров и багажа. В процессе эксплуатации автомобиля придерживайтесь следующих правил:

- Не перегружайте автомобиль. Превышение максимальной разрешенной массы автомобиля вызывает избыточные нагрузки на двигатель, тормозные механизмы и другие агрегаты и детали автомобиля.
- Эксплуатируйте ваш автомобиль на дорогах с приемлемым покрытием с соблюдением скоростных ограничений.
- Используйте ваш автомобиль регулярно, проезжая хотя бы несколько километров.
- Применяйте бензин только рекомендованного типа и качества (см. стр. 206).

При проведении технического обслуживания автомобиля рекомендуем вам использовать только оригинальные запасные части и рабочие жидкости, имеющие марку Honda, или их эквиваленты, официально одобренные компанией Honda. Поставляемые материалы и запасные части аналогичны тем, которые были установлены на вашем новом автомобиле и, поэтому вы можете быть уверены в том, что они идеально подходят для вашего автомобиля и будут служить вам безупречно.

# Регламент технического обслуживания автомобиля (кроме европейских стран)

## Замена масла

Техобслуживание автомобиля должно проводиться при достижении указанного пробега или количества месяцев, смотря по тому, что наступит быстрее																						
	тыс. км	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	Количество месяцев
Заменить масло в двигателе *	в нормальных условиях		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•	каждые 12 месяцев
	в тяжелых условиях	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	каждые 6 месяцев
Заменить масляный фильтр *	в нормальных условиях				•				•				•				•				•	каждые 12 месяцев
	в тяжелых условиях		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•	каждые 6 месяцев

## Другие виды технического обслуживания

Техобслуживание автомобиля должно проводиться при достижении указанного пробега или количества месяцев, смотря по тому, что наступит быстрее													
	тыс. км	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200		
	месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120		
Заменить фильтрующий элемент воздухоочистителя		Через каждые 20000 км											В регламенте приведен только обязательный минимальный уровень технического обслуживания, который необходим для обеспечения безаварийной эксплуатации вашего автомобиля. В зависимости от региональных и климатических особенностей эксплуатации автомобиля, может потребоваться дополнительное обслуживание. Колесная информация приведена в Сервисной книжке.  * : Информация о замене масляного фильтра при тяжелых условиях эксплуатации приведена на стр. 253.
Проверить величину тепловых зазоров в клапанном механизме		Через каждые 40000 км											
Заменить топливный фильтр			•		•		•		•		•		
Заменить свечи зажигания		Через каждые 40000 км											
Заменить ремень газораспределительного механизма, проверить состояние насоса системы охлаждения двигателя (для двигателя 1,7 л)						•						•	
Проверить состояние и отрегулировать натяжение ремней привода вспомогательных агрегатов			•		•		•		•		•		
Проверить частоту холостого хода двигателя								•					
Заменить охлаждающую жидкость в системе охлаждения двигателя		Первый раз через 200000 км или 120 месяцев, затем через каждые 100000 км или 60 месяцев											

Продолжение на следующей странице

# Регламент технического обслуживания автомобиля (кроме европейских стран)

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Техобслуживание автомобиля должно проводиться при достижении указанного пробега или количества месяцев, смотря по тому, что наступит быстрее												
	тыс. км		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	месяцы		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Заменить рабочую жидкость в трансмиссии *	МКП	в нормальных условиях							•			
		в тяжелых условиях			•				•		•	
	АК.П	в нормальных условиях								•		•
		в тяжелых условиях				•			•		•	•
Проверить состояние передних и задних тормозных механизмов			Через каждые 10000 км или 6 месяцев									
Заменить тормозную жидкость			Через каждые 36 месяцев									
Проверить состояние и при необходимости отрегулировать стояночный тормоз			•	•		•		•		•		•
Выполнить перестановку колес (проверка состояния шин и давления в них выполняется ежемесячно)			Через каждые 10000 км									
			<b>Визуальный осмотр следующего:</b>									
Шаровые шарниры рулевых тяг, рулевой механизм, защитные чехлы шарниров и рулевого механизма Детали и узлы подвески Защитные чехлы шарниров полуосей			Через каждые 10000 км или 6 месяцев									
Тормозные шланги и магистрали (включая узлы АБС) Уровни и состояние всех рабочих жидкостей Система выпуска отработавших газов Топливопроводы и их соединения			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

\* Информация о замене рабочей жидкости при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля приведена на стр. 253

## *Эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях*

Для тяжелых условий эксплуатации характерно наличие хотя бы одного из следующего:

- A: Частые короткие поездки на расстояние не более 8 км в летний сезон или на расстояние не более 16 км в холодное время года (при отрицательной температуре окружающего воздуха).
- B: Высокая температура окружающего воздуха (выше 350С).
- C: Длительная работа двигателя на холостом ходу, продолжительное движение в плотном транспортном потоке с частыми торможениями и разгонами.
- D: Буксировка прицепа, перевозка грузов на верхнем багажнике или продолжительное движение по горным дорогам.
- E: Движение по грязным, запыленным дорогам или по дорогам, которые подвергаются обработке противообледенительными средствами.

Статья	Условие
Замена масла в двигателе и масляного фильтра	A, B, C, D, E
Замена рабочей жидкости в трансмиссии МКП/АКП	B, D

## Отметки о выполнении технического обслуживания автомобиля (кроме европейских стран)

Позаботьтесь о том, чтобы после выполнения очередного технического обслуживания автомобиля ответственный представитель сервисной станции заполнил соответствующие талоны техобслуживания (в настоящем Руководстве и в Сервисной книжке) и заверил факт проведения техобслуживания подписью и печатью. Сохраняйте у себя все заверенные талоны.

20000 км (или 12 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) Дата
40000 км (или 24 месяца)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) Дата
60000 км (или 36 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) Дата
80000 км (или 48 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) Дата
100000 км (или 60 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) Дата

120000 км (или 72 месяца)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) Дата
140000 км (или 84 месяца)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) Дата
160000 км (или 96 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) Дата
180000 км (или 108 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) Дата
200000 км (или 120 месяцев)	Подпись ответственного представителя сервисной станции или печать	Фактический пробег (км) или продолжительность эксплуатации (месяцы) Дата

В процессе эксплуатации автомобиля регулярно (не реже указанной периодичности) выполняйте все перечисленные ниже контрольные проверки агрегатов и систем автомобиля.

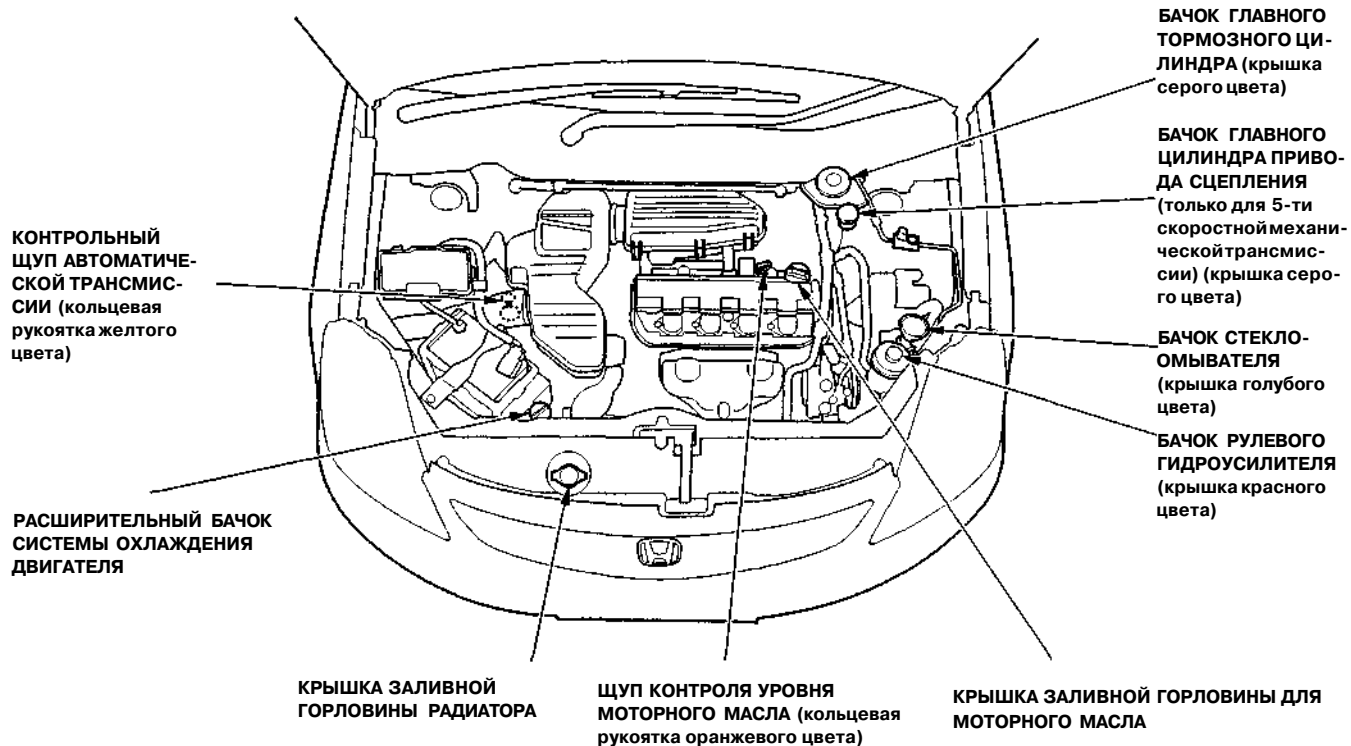
- Уровень масла в картере двигателя - проверяйте при каждой заправке автомобиля топливом, см. стр. 210.
- Уровень охлаждающей жидкости двигателя - проверяйте уровень жидкости в расширительном бачке системы охлаждения при каждой заправке автомобиля топливом, см. стр. 213.
- Уровень жидкости стеклоомывателя - проверяйте уровень жидкости в бачке омывателя ежемесячно. Если вы вынуждены часто пользоваться омывателем ветрового стекла из-за погодных условий, то проверяйте уровень жидкости в бачке при каждой заправке автомобиля топливом, см. стр. 270.
- Щетки стеклоочистителя - проверяйте состояние щеток ежемесячно. Если качество очистки ветрового стекла ухудшилось, проверьте щетки на наличие признаков износа, трещин и других дефектов.

- Автоматическая трансмиссия - проверяйте уровень рабочей жидкости ежемесячно, см. стр. 271.
- Тормозной гидравлический привод, гидравлический привод сцепления, рулевой гидроусилитель - проверяйте уровень рабочей жидкости в соответствующих бачках ежемесячно, см. стр. 273.
- Тормозная педаль - проверьте плавность прямого и обратного хода.
- Стояночный тормоз - проверьте плавность прямого и обратного хода стояночного тормоза.
- Шины - проверяйте давление воздуха в шинах ежемесячно. Проконтролируйте степень износа протектора и отсутствие мелких камней или других предметов, внедрившихся в протектор, см. стр. 294.
- Аккумуляторная батарея - проверяйте степень заряда батареи и отсутствие следов коррозии на выводах и клеммах батареи ежемесячно, см. стр. 285.

- Система кондиционирования воздуха (при наличии на автомобиле) - проверяйте функционирование системы еженедельно, см. стр. 289.
- Система обдува ветрового стекла - включите отопитель и кондиционер. Проверьте функционирование сопел обдува ветрового стекла. Проверку следует проводить ежемесячно.
- Приборы наружного освещения и сигнализации - ежемесячно проверяйте исправность фар, передних и задних габаритных фонарей, стоп-сигналов (в том числе верхнего стоп-сигнала, устанавливаемого на некоторые автомобили), указателей поворота и фонарей освещения регистрационного знака, см. стр. 301.
- Двери и дверные замки - проверьте плавность открывания и закрывания всех дверей и крышки багажника, а также надежность запирания дверных замков.
- Звуковой сигнал - проверьте работоспособность звукового сигнала.

# Расположение заправочных горловин и контрольных щупов

Автомобили с двигателем 1,7 л





# Расположение заправочных горловин и контрольных щупов

Автомобили с двигателем 2,0 л

БАЧОК ГЛАВНОГО  
ТОРМОЗНОГО  
ЦИЛИНДРА  
(крышка серого  
цвета)

БАЧОК РУЛЕВОГО  
ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ  
(крышка красного  
цвета)

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ  
БАЧОК СИСТЕМЫ  
ОХЛАЖДЕНИЯ ДВИ-  
ГАТЕЛЯ

КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ  
РАДИАТОРА

БАЧОК ГЛАВНОГО  
ЦИЛИНДРА ПРИВО-  
ДА СЦЕПЛЕНИЯ  
(только для 5-ти  
скоростной механи-  
ческой трансмис-  
сии) (крышка серого  
цвета)

КРЫШКА ЗАЛИВ-  
НОЙ ГОРЛОВИНЫ  
ДЛЯ МОТОРНОГО  
МАСЛА

БАЧОК СТЕКЛО-  
ОМЫВАТЕЛЯ  
(крышка голубого  
цвета)

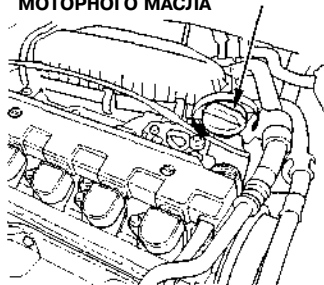
КОНТРОЛЬНЫЙ  
ЩУП АВТОМАТИЧЕ-  
СКОЙ ТРАНСМИС-  
СИИ (кольцевая ру-  
коятка желтого  
цвета)

ЩУП КОНТРОЛЯ УРОВНЯ МОТОРНОГО  
МАСЛА (кольцевая рукоятка оранжевого  
цвета)

## Моторное масло

Долив масла в двигатель

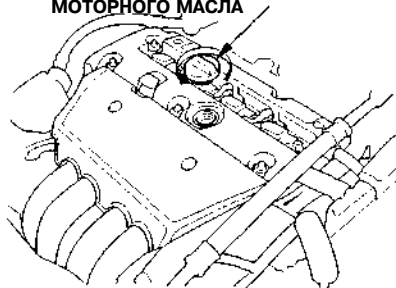
**КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ДЛЯ  
МОТОРНОГО МАСЛА**



**Двигатель 1,7 л**

Для того чтобы долить масло в двигатель, отверните и снимите крышку заливной горловины, которая расположена на крышке клапанного механизма. Долейте в двигатель требуемое количество моторного масла и установите крышку на место. Затем надежно затяните крышку. Подождите несколько минут и проконтролируйте уровень масла в двигателе. Не переливайте масло выше верхней метки на щупе. Это может вывести двигатель из строя.

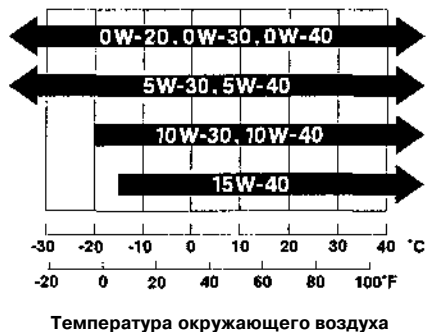
**КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ДЛЯ  
МОТОРНОГО МАСЛА**



**Двигатель 2,0 л**

Рекомендуемое моторное масло  
Моторное масло играет первостепенную роль в обеспечении эксплуатационных показателей и долговечности двигателя. Используйте только высококачественное масло. Настоятельно рекомендуем пользоваться моторным маслом компании Honda в течение всего периода эксплуатации автомобиля.

Для правильного определения вязкости моторного масла, подходящего для вашего автомобиля, рекомендуем вам пользоваться диаграммой, которая приведена ниже.



Всегда применяйте энергосберегающее моторное масло, соответствующее уровню качества SG, SH или SJ по классификации API. Эксплуатация двигателя на таком моторном масле улучшает топливную экономичность автомобиля.

## Присадки

Агрегаты автомобиля Honda не требуют применения никаких дополнительных присадок, добавляемых в масло или рабочие жидкости. Использование различного рода присадок не приведет к реальному улучшению эксплуатационных показателей или долговечности двигателя и трансмиссии, а только увеличит расходы по содержанию автомобиля.

Замена масла и масляного фильтра  
Замена моторного масла и масляного фильтра должна производиться в строгом соответствии с периодичностью (по пробегу или продолжительности эксплуатации автомобиля), которая установлена регламентом технического обслуживания. В процессе эксплуатации автомобиля масляный фильтр и моторное масло загрязняются частицами износа деталей двигателя и продуктами, образующимися в результате старения масла. Если регулярно не заменять фильтр и масло, то содержащиеся в них загрязнения могут стать причиной выхода двигателя из строя.

Для проведения замены моторного масла и масляного фильтра требуется наличие специального инструмента. Чтобы обеспечить доступ к сливной пробке поддона двигателя, автомобиль должен быть поднят на стационарном подъемнике или установлен над смотровой ямой. Если у вас отсутствуют необходимые условия, инструмент или навыки работы, целесообразно выполнять замену масла и фильтра на сервисной станции, где имеется необходимое оборудование и квалифицированный персонал.

*Продолжение на следующей странице*

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Постоянные и длительные контакты открытых участков тела с отработанным моторным маслом могут привести к раковым заболеваниям кожи.

Тщательно мойте руки с мылом сразу же после проведения любых работ, связанных с контактом с отработанным маслом.

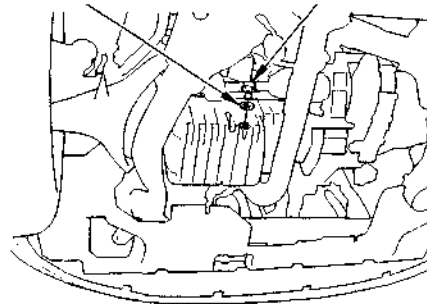
1. Запустите двигатель и прогрейте его до нормальной рабочей температуры. Затем выключите двигатель.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Моторное масло, двигатель и элементы системы выпуска отработавших газов нагреваются до высокой температуры и при неосторожном контакте с ними могут вызвать ожог.

Надевайте защитную одежду и соблюдайте меры предосторожности, работая в моторном отсеке автомобиля.

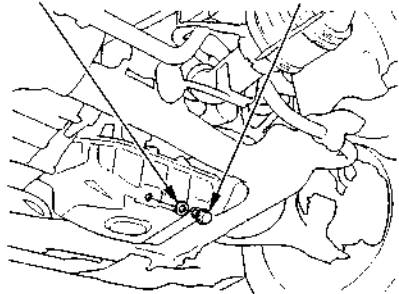
### **УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА СЛИВНАЯ ПРОБКА**



Двигатель 1,7 л

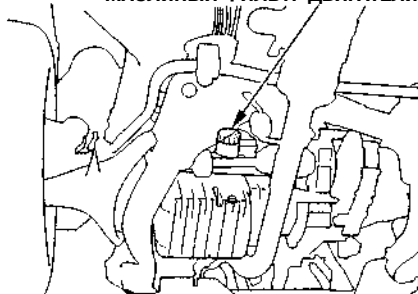
2. Откройте капот и снимите крышку заливной горловины. Выверните сливную пробку из поддона двигателя. Снимите уплотнительную шайбу. Слейте отработанное моторное масло в подходящую емкость.

## УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА СЛИВНАЯ ПРОБКА



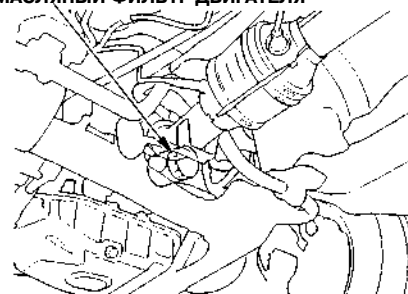
Двигатель 2,0 л

## МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ



Двигатель 1,7 л

## МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ



Двигатель 2,0 л

3. Отверните масляный фильтр и слейте оставшееся моторное масло. Для демонтажа масляного фильтра требуется специальный ключ.
4. Установите на двигатель новый масляный фильтр, следуя инструкциям по монтажу фильтра.

*Продолжение на следующей странице*

- Установите на сливную пробку новую уплотнительную шайбу. Затем вверните пробку на место и затяните ее до требуемого момента силы затяжки с помощью динамометрического ключа.

### **Автомобили с двигателем 1,7 л**

Для модификаций автомобиля с алюминиевым поддоном двигателя момент затяжки должен составлять 39 Н·м (4,0 кгс·м)

Для модификаций автомобиля со стальным поддоном двигателя момент затяжки должен составлять 44 Н·м (4,5 кгс·м)

### **Автомобили с двигателем 2,0 л**

Момент затяжки должен составлять 45 Н·м (4,6 кгс·м)

- Залейте в двигатель рекомендуемое моторное масло. Заправочная емкость системы смазки двигателя (с учетом масляного фильтра) составляет:

### **Автомобили с двигателем 1,7 л**

Для модификаций автомобиля с алюминиевым поддоном двигателя:  
3,5 л

Для модификаций автомобиля со стальным поддоном двигателя:  
**3,2 л**

Автомобили с двигателем 2,0 л:  
4,2 л

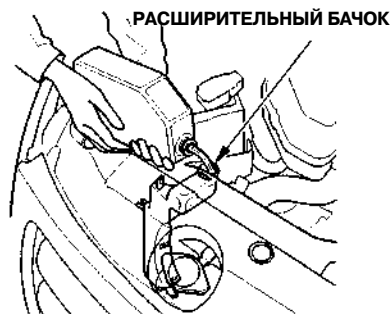
- Установите на место крышку заливной горловины. Запустите двигатель. Сигнализатор падения давления масла в двигателе должен погаснуть в течение пяти секунд после пуска двигателя. Если сигнализатор продолжает светиться, выключите двигатель и проверьте правильность выполнения всех операций.
- Дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие утечек моторного масла из-под сливной пробки и масляного фильтра.

- Выключите двигатель. Спустя несколько минут, проверьте уровень масла в двигателе. При необходимости долейте масло в двигатель, чтобы довести его уровень до верхней метки на масляном щупе.

### **ВНИМАНИЕ**

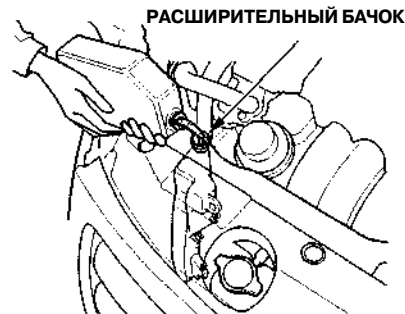
Если вы проводите замену моторного масла самостоятельно, позаботьтесь о правильной и безопасной утилизации отработанного масла, чтобы не наносить вред окружающей среде. Перелейте отработанное масло в закрывающийся контейнер и сдайте его на пункт сбора нефтепродуктов. Запрещается выбрасывать отработанное масло в контейнеры для бытовых отходов или выливать на землю.

## Долив охлаждающей жидкости



Двигатель 1,7 л

Если уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке опустился до метки MIN или ниже, долейте охлаждающую жидкость до верхней метки MAX. Проверьте наличие следов утечки охлаждающей жидкости из системы охлаждения двигателя. Охлаждающая жидкость, которая используется на вашем автомобиле должна представлять собой смесь в равных пропорциях антифриза и воды. Запрещено доливать в систему охлаждения неразбавленный антифриз или простую воду.



Двигатель 2,0 л

Всегда используйте только готовую к применению всесезонную охлаждающую жидкость марки Honda (тип 2), уже содержащую антифриз и воду в рекомендуемом соотношении. Неподходящий антифриз может вызвать коррозионные разрушения многочисленных деталей системы охлаждения, которые изготовлены из алюминиевого сплава. Некоторые марки антифриза, встречающиеся на рынке, несмотря на утверждения фирм-изготовителей о нейтральности этих продуктов к алюминию, не обеспечивают должной антикоррозионной защиты алюминиевых деталей двигателя и радиатора.

Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке полностью отсутствует, то необходимо проверить ее уровень в радиаторе.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

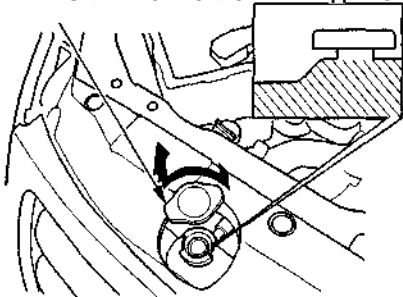
Опасно снимать крышку заливной горловины радиатора если двигатель еще не остыл. Это может привести к сильным ожогам паром или брызгами горячей охлаждающей жидкости.

Из соображений безопасности не снимайте крышку радиатора до тех пор, пока двигатель и радиатор достаточно не остынут.

1. Убедитесь в том, что двигатель и радиатор остыли.

*Продолжение на следующей странице*

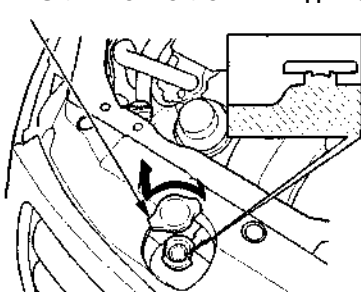
КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ РАДИАТОРА



Двигатель 1,7 л

2. Не нажимая сверху на крышку заливной горловины радиатора, поверните крышку против часовой стрелки до упора. При этом давление в системе охлаждения двигателя снизится до атмосферного.
3. Нажмите на крышку сверху и дополнительно поверните ее против часовой стрелки. Затем снимите крышку с горловины.

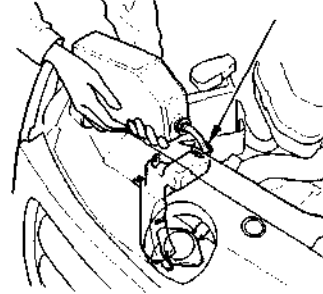
КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ РАДИАТОРА



Двигатель 2,0 л

4. Уровень охлаждающей жидкости в радиаторе должен быть вровень с основанием заливной горловины. При необходимости долейте в радиатор охлаждающую жидкость.
5. Установите на место крышку горловины радиатора. Поверните ее по часовой стрелке до упора.

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК

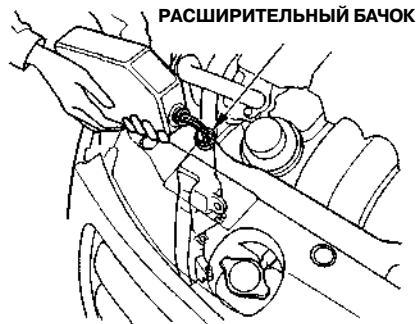


Двигатель 1,7 л

6. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до среднего уровня между метками MIN и MAX. Установите на место крышку расширительного бачка.

Не добавляйте в охлаждающую жидкость никакие дополнительные ингибиторы коррозии или другие присадки. Эти продукты могут вступать в реакцию с охлаждающей жидкостью или оказаться агрессивными по отношению к материалам, из которых изготовлены детали двигателя или радиатора.

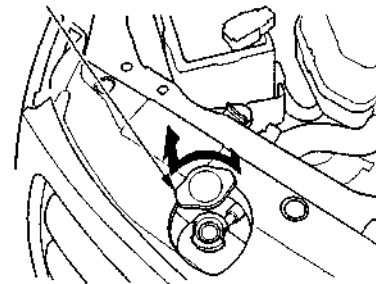




Двигатель 2,0 л

**Замена охлаждающей жидкости**  
Охлаждающая жидкость подлежит полной периодической замене в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля. Для замены используйте только готовую к употреблению всесезонную охлаждающую жидкость марки Honda (тип 2). Неподходящий антифриз или простая вода могут вызвать коррозионные разрушения или образование осадка в системе охлаждения.

Для того чтобы слить жидкость из системы охлаждения двигателя, необходимо обеспечить доступ к сливному крану и пробке, расположенным снизу автомобиля. Если у вас отсутствуют необходимые условия, инструмент или навыки работы, целесообразно выполнять замену охлаждающей жидкости на сервисной станции, где имеется необходимое оборудование и квалифицированный персонал.

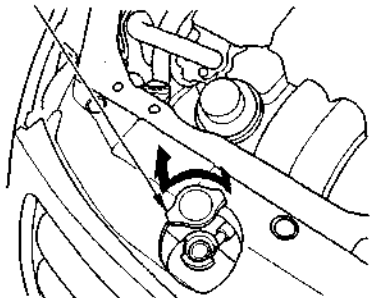
**КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ РАДИАТОРА**

Двигатель 1,7 л

1. Включите зажигание (ключ зажигания в положении ON (II)). Поверните рукоятку регулятора температуры в положение максимального нагрева воздуха. Выключите зажигание.
2. Откройте капот. Убедитесь на ощупь в том, что двигатель и радиатор достаточно остыли.
3. Снимите крышку заливной горловины радиатора.

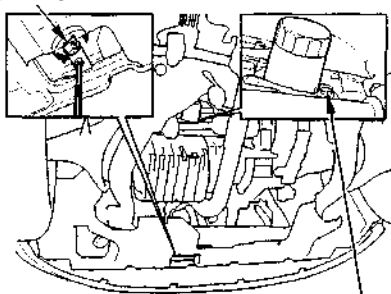
*Продолжение на следующей странице*

### КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ РАДИАТОРА



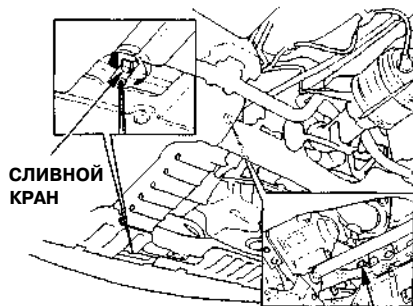
Двигатель 2,0 л

### СЛИВНОЙ КРАН



Двигатель 1,7 л

СЛИВНАЯ ПРОБКА

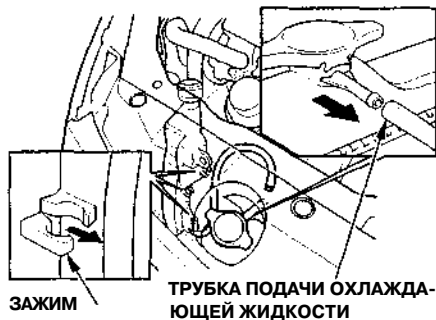


СЛИВНОЙ  
КРАН

Двигатель 2,0 л

СЛИВНАЯ ПРОБКА

4. Поверните рукоятку сливного крана, который расположен снизу радиатора. При этом охлаждающая жидкость будет сливаться через окно в нижнем грязезащитном кожухе. Выверните сливную пробку и уплотнительную шайбу, расположенные на блок-картере двигателя.



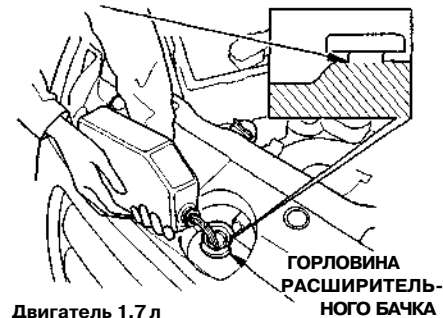
5. Отсоедините трубку подачи охлаждающей жидкости от радиатора, а затем снимите ее с трех зажимов.

6. Опустите конец трубки подачи охлаждающей жидкости ниже расширительного бачка и слейте жидкость из расширительного бачка.
7. Закрепите трубку подачи охлаждающей жидкости зажимами. Подсоедините к радиатору и надежно закрепите трубку подачи охлаждающей жидкости.
8. После окончания стекания охлаждающей жидкости, заверните сливной кран, расположенный внизу радиатора.
9. Установите новую уплотнительную шайбу на сливную пробку и вверните сливную пробку. Момент затяжки должен составлять:

*Для автомобилей с двигателем 1,7 л - 78 Н·М (8,0 кгс·м)*

*Для автомобилей с двигателем 2,0 л - 40 Н·М (4,1 кгс·м)*

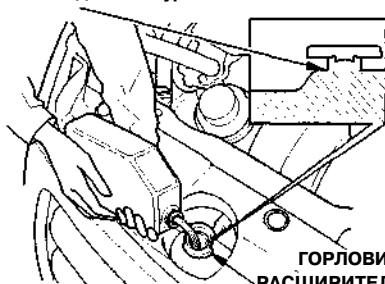
**Заливать до этого уровня**



10. Залейте в радиатор готовую к употреблению всесезонную охлаждающую жидкость марки Honda (тип 2). В этой жидкости уже содержится 50% антифриза и 50% воды. В предварительном перемешивании жидкости перед заливкой нет необходимости. Уровень жидкости должен совпадать с основанием заливной горловины радиатора.

*Продолжение на следующей странице*

Заливать до этого уровня



Двигатель 2,0 л

ГОРЛОВИНА  
РАСШИРИТЕЛЬНОГО  
БАЧКА

Заправочная емкость системы охлаждения:

*Для автомобилей с механической 5-ступенчатой коробкой передач:*

*(Автомобили с правым расположением рулевой колонки с двигателем 1,7 л)*

4,2 л

*(Автомобили с левым расположением рулевой колонки с двигателем 1,7 л)*

4,1 л

*(Автомобили с двигателем 2,0 л для европейских стран)*

5,4 л

*(Автомобили с двигателем 2,0 л не для европейских стран)*

5,9 л

*Для автомобилей с автоматической трансмиссией:*

*(Автомобили с правым расположением рулевой колонки с двигателем 1,7 л)*

4,1 л

*(Автомобили с левым расположением рулевой колонки с двигателем 1,7 л)*

4,0 л

*(Автомобили с двигателем 2,0 л для европейских стран)*

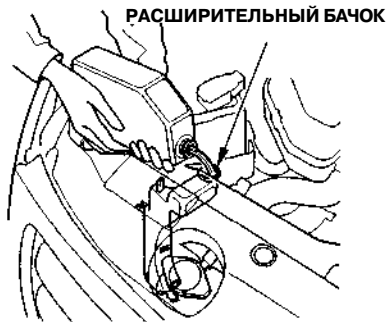
5,3 л

*(Автомобили с двигателем 2,0 л не для европейских стран)*

5,8 л

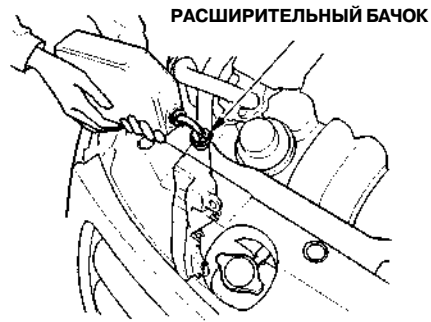
11. Запустите двигатель примерно на 30 секунд. Затем выключите двигатель.

12. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и при необходимости долейте жидкость.



Двигатель 1,7 л

13. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до метки MAX. Установите на место крышку расширительного бачка.
14. Установите на место крышку радиатора и затяните ее до первого ощутимого упора.
15. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры (электрический вентилятор охлаждения радиатора должен включиться, по крайней мере, дважды). Затем выключите двигатель.



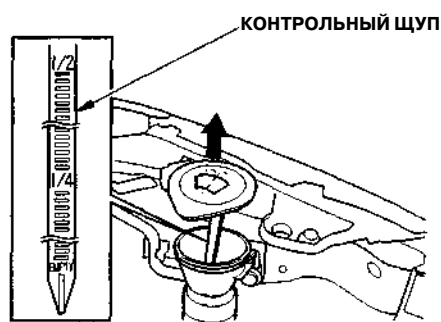
Двигатель 2,0 л

16. Снимите крышку радиатора. Долейте охлаждающую жидкость в радиатор до уровня основания заливной горловины.
17. Снова запустите двигатель и дайте ему поработать с частотой вращения 1500 об/мин. Выключите двигатель. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и при необходимости долейте жидкость.
18. Установите на место крышку радиатора и полностью затяните ее.
19. При необходимости долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до отметки MAX и установите на место крышку расширительного бачка.

## Жидкость омывателя ветрового стекла

При нормальной эксплуатации контролируйте уровень жидкости в бачке омывателя не реже одного раза в месяц. В дождливый сезон, когда вы вынуждены часто пользоваться омывателем ветрового стекла, проверяйте уровень жидкости в бачке при каждой заправке автомобиля топливом.

Бачок омывателя ветрового стекла расположен в моторном отсеке позади левой фары.



Контроль уровня жидкости в бачке омывателя осуществляется визуально по щупу при снятой крышке бачка (контрольный щуп прикреплен к крышке).

В бачок омывателя ветрового стекла следует заливать только высококачественную моющую жидкость промышленного изготовления, предназначенную специально для этой цели. Подобные жидкости обладают высокими моющими свойствами и низкой температурой замерзания.

Окончив заливку жидкости в бачок омывателя, намочите моющей жидкостью мягкую ткань и протрите резиновые детали щеток стеклоочистителя. Этим вы продлите срок службы щеток.

### ВНИМАНИЕ

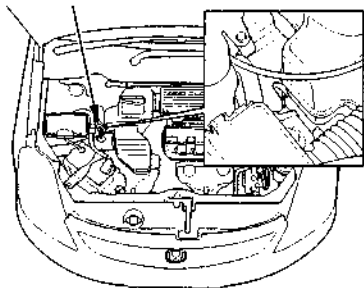
Запрещено заливать в бачок омывателя антифриз или водный раствор уксуса.

Использование антифриза приведет к повреждению лако-красочного покрытия кузова, а раствор уксуса может вывести из строя насос омывателя.

Применяйте только специальные жидкости, предназначенные для омывателя ветрового стекла, выпускаемые промышленностью.

Автоматическая трансмиссия

КОНТРОЛЬНЫЙ ЩУП

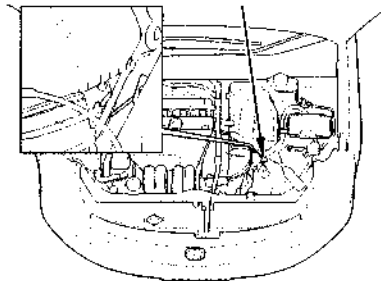


Двигатель 1,7 л

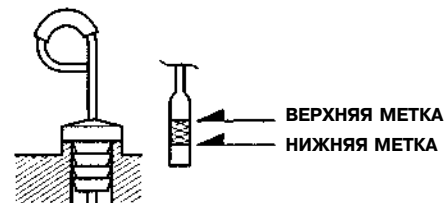
Уровень рабочей жидкости в автоматической трансмиссии контролируется при прогревом до нормальной рабочей температуры двигателя.

1. Установите автомобиль на горизонтальную площадку и выключите двигатель.
2. Выньте контрольный щуп (с кольцевой рукояткой желтого цвета) из картера трансмиссии и протрите его насухо чистой ветошью.

КОНТРОЛЬНЫЙ ЩУП



Двигатель 2,0 л



3. Вставьте щуп в трубку и опустите его до упора, как показано на рисунке.
4. Снова выньте щуп и проконтролируйте уровень рабочей жидкости. Уровень жидкости должен находиться между верхней и нижней метками.

*Продолжение на следующей странице*

5. Если уровень рабочей жидкости находится ниже минимальной метки, долейте в картер автоматической трансмиссии рабочую жидкость, доведя ее уровень до верхней метки. Всегда используйте оригинальную жидкость для автоматической трансмиссии марки Honda ATF-Z1. В качестве временной замены при отсутствии указанной рабочей жидкости можно использовать жидкость ATF DEXRON® III. Однако при продолжительном использовании такого заменителя возможны затруднения при переключении передач. При первой же возможности слейте из трансмиссии временную рабочую жидкость, промойте трансмиссию рекомендуемой жидкостью ATF-Z1 марки Honda и залейте в трансмиссию эту жидкость.
6. Вставьте щуп в трубку и опустите его до упора, как показано на рисунке.

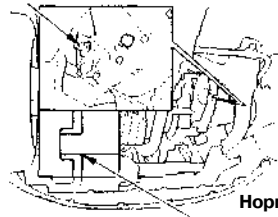
Техническое обслуживание трансмиссии с заменой рабочей жидкости должно производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

(Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Техническое обслуживание трансмиссии также должно производиться в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля для нормальных условий эксплуатации.

Пятиступенчатая механическая коробка передач

### ПРОВКА КОРТЕЛЬНОГО ОТВЕРСТИЯ



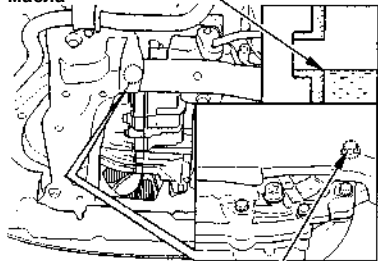
Двигатель 1,7 л

Нормальный уровень трансмиссионного масла

Проверяйте уровень трансмиссионного масла на коробке передач, прогретой до нормальной рабочей температуры. Автомобиль должен стоять на горизонтальной площадке. Выверните пробку контрольного отверстия и осторожно просуньте палец в отверстие картера коробки передач для того, чтобы проверить уровень масла. Нормальный уровень масла соответствует нижнему краю контрольного отверстия. Если уровень масла в коробке передач недостаточный, необходимо долить в нее оригинальное трансмиссионное масло марки Honda MTF, предназначенное для механических коробок передач. Масло доливают до тех пор, пока оно не начнет переливаться через край контрольного отверстия. После этого верните и надежно затяните пробку контрольного отверстия.



Нормальный уровень трансмиссионного масла



ПРОБКА КОНТРОЛЬНОГО ОТВЕРСТИЯ  
Двигатель 2,0 л

Если отсутствует оригинальное трансмиссионное масло марки Honda MTF, в качестве временной замены можно использовать моторное масло SG, SH или SJ (по классификации API) с вязкостью SAE 10W-30 или 10W-40. Однако следует учитывать, что использование моторного масла может привести к затруднениям при переключении передач.

Техническое обслуживание трансмиссии с заменой рабочей жидкости должно производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

## Рабочая жидкость тормозного привода и привода сцепления

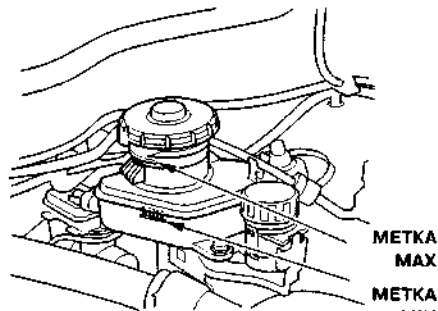
Проверяйте уровень жидкости в бачках ежемесячно. На вашем автомобиле (в зависимости от варианта исполнения) может быть установлен один или два бачка:

- бачок главного тормозного цилиндра.
- бачок главного цилиндра гидравлического привода сцепления (только на автомобилях с механической коробкой передач).

Замену тормозной жидкости необходимо производить с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля.

Используйте только оригинальную тормозную жидкость марки Honda или ее эквивалентный заменитель - тормозную жидкость типа DOT3 или DOT4. Перед использованием емкость с тормозной жидкостью должна быть герметично закрыта. Следует иметь в виду, что тормозная жидкость типа DOT5 не подходит для тормозной системы вашего автомобиля.

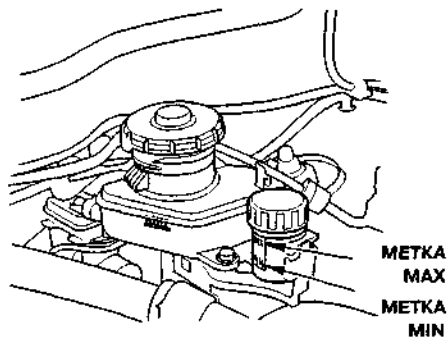
## Тормозная жидкость



Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками MIN и MAX, которые имеются на полупрозрачной стенке бачка главного тормозного цилиндра. Падение уровня тормозной жидкости до метки MIN или ниже ее может быть следствием неисправности тормозной системы. Обратитесь на сервисную станцию для проверки герметичности тормозного гидропривода и состояния тормозных колодок.

## Рабочая жидкость тормозного привода и привода сцепления

### Жидкость для гидравлического привода сцепления



Уровень рабочей жидкости должен находиться между метками MIN и MAX, которые нанесены на полупрозрачную стенку бачка гидропривода сцепления.

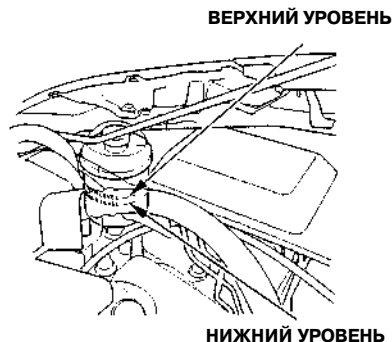
Если уровень жидкости снизился до метки MIN, долейте в бачок тормозную жидкость и доведите ее уровень до метки MAX. Для долива применяется та же рабочая жидкость, что и в тормозном гидроприводе (см. выше).

Падение уровня рабочей жидкости в бачке может быть следствием нарушения герметичности гидропривода сцепления и утечки жидкости. В этом случае необходимо срочно обратиться на сервисную станцию для проверки состояния узлов и деталей гидропривода сцепления.

Проверка уровня рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления должна выполняться не реже одного раза в год. Проверка уровня жидкости проводится на холодном двигателе. Уровень рабочей жидкости должен находиться между метками UPPER LEVEL (верхний уровень) и LOWER LEVEL (нижний уровень), которые нанесены на стенку бачка гидроусилителя рулевого управления. Если уровень жидкости снизился до метки LOWER LEVEL, долейте в бачок рабочую жидкость и доведите ее уровень до метки UPPER LEVEL.



Двигатель 1,7 л



Двигатель 2,0 л

### ВНИМАНИЕ

Следует использовать только оригинальную рабочую жидкость для гидроусилителя рулевого управления HONDA Power Steering Fluid (V, II или S). Применение рабочей жидкости для автоматической трансмиссии или рабочей жидкости для гидроусилителя рулевого управления другой марки может привести к выходу системы из строя.

Падение уровня жидкости в бачке может свидетельствовать о протечке в системе. Необходимо регулярно проверять уровень рабочей жидкости в бачке, а при его падении при первой же возможности обратиться на сервисную станцию для проверки состояния системы.

### ВНИМАНИЕ

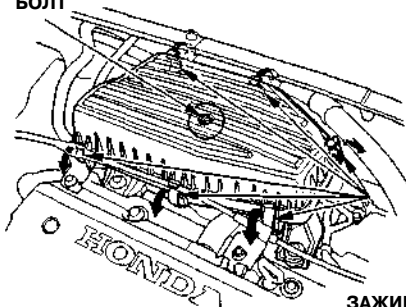
Запрещается оставлять рулевое колесо вывернутым до упора влево или вправо. Это может привести к выходу из строя насоса гидроусилителя рулевого управления.

## Фильтрующий элемент воздухоочистителя

Замена фильтрующего элемента воздухоочистителя должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля, в зависимости от величины пробега или длительности эксплуатации автомобиля.

### Замена фильтрующего элемента Автомобили с двигателем 1,7л

**БОЛТ**

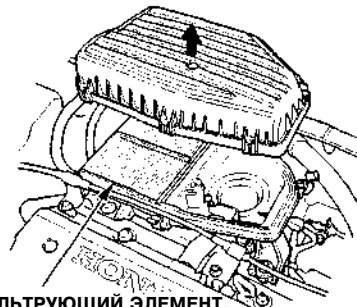


**ЗАЖИМЫ**

Фильтрующий элемент расположен в корпусе воздухоочистителя, который находится в моторном отсеке.

Для того чтобы заменить фильтрующий элемент воздухоочистителя, выполните следующее:

1. Ослабьте болт и шесть зажимов. Снимите крышку воздухоочистителя.
2. Выньте старый фильтрующий элемент из корпуса воздухоочистителя.

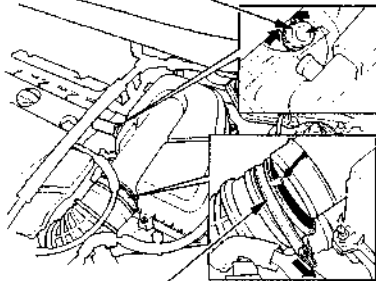


**ФИЛЬТРУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ  
ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ**

3. Очистите от пыли и грязи внутреннюю полость корпуса воздухоочистителя с помощью влажной ветоши.
4. Установите в корпус воздухоочистителя новый фильтрующий элемент.
5. Установите на место крышку корпуса воздухоочистителя и зафиксируйте ее шестью зажимами и болтом.

Автомобили с двигателем 2,0л

ТРУБКА ДЫХАТЕЛЬНОГО КЛАПАНА



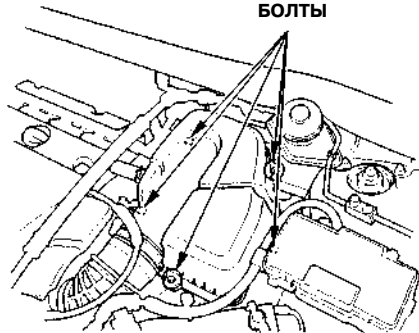
ВОЗДУХОВОД

Фильтрующий элемент расположен в корпусе воздухоочистителя, который находится в моторном отсеке.

Для того чтобы заменить фильтрующий элемент воздухоочистителя, выполните следующее:

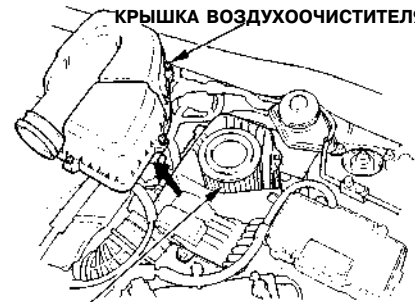
1. Извлеките воздуховод и трубку дыхательного клапана из корпуса воздухоочистителя.

БОЛТЫ



2. Ослабьте пять болтов и снимите крышку воздухоочистителя.
3. Выньте старый фильтрующий элемент из корпуса воздухоочистителя.

КРЫШКА ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ



ФИЛЬТРУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ

4. Очистите от пыли и грязи внутреннюю полость корпуса воздухоочистителя с помощью влажной ветоши.
5. Установите в корпус воздухоочистителя новый фильтрующий элемент.
6. Установите на место крышку корпуса воздухоочистителя и зафиксируйте ее пятью болтами.

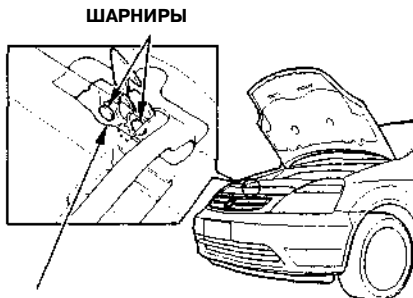
### Топливный фильтр

Замена топливного фильтра должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля, в зависимости от величины пробега или длительности эксплуатации автомобиля.

Для замены топливного фильтра обратитесь на сервисную станцию дилера, располагающую квалифицированным персоналом. Поскольку система питания двигателя топливом работает при избыточном давлении, неправильное или неумелое обращение с соединениями топливopроводов может привести к разбрызгиванию бензина и созданию пожароопасной ситуации.

Если вы один или несколько раз заправлялись некачественным бензином, содержащим загрязнения, может потребоваться досрочная замена топливного фильтра. Проверьте состояние или замените топливный фильтр на новый, если у вас имеются основания полагать, что фильтр забит отложениями.

### Предохранительная защелка капота



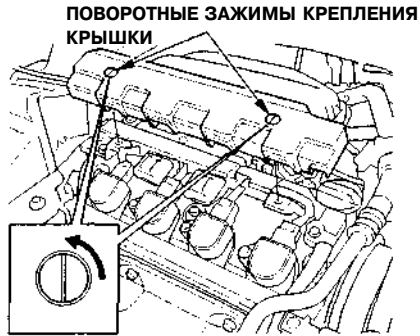
**ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ЗАЩЕЛКА В СБОРЕ**

Очистите предохранительную защелку капота мягким чистящим средством и смажьте любой универсальной смазкой все подвижные части защелки, включая шарниры. Если вы не знаете как очистить и смазать предохранительную защелку капота, обратитесь к своему дилеру компании Honda.

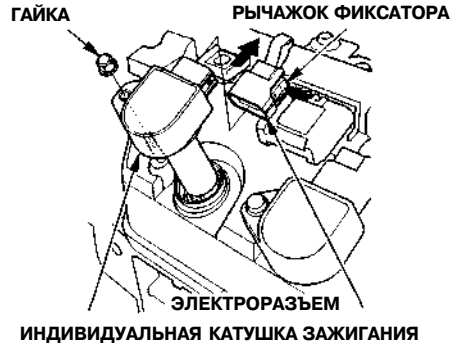
### Свечи зажигания (двигатель 1,7 л)

Замена свечей зажигания должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля, в зависимости от величины пробега или длительности эксплуатации автомобиля.

## Замена свечей зажигания



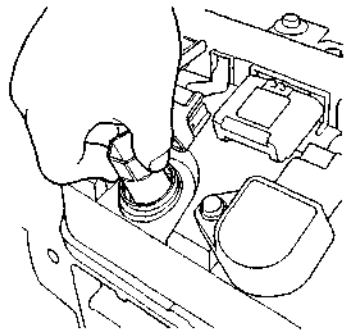
1. С помощью отвертки с плоским жалом поверните два зажима крепления крышки на четверть оборота против часовой стрелки, после чего снимите крышку, подняв ее вертикально вверх.
2. Очистите от грязи и масла зоны вокруг индивидуальных катушек зажигания, закрепленных на каждой свече.



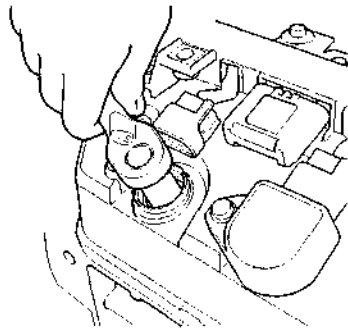
3. С помощью ключа отверните крепежную гайку корпуса катушки зажигания, аккуратно поднимая ее в направлении оси.
4. Нажмите на рычажок фиксатора и отсоедините электроразъем от катушки зажигания. Прилагайте усилие к пластмассовому корпусу разъема, а не к проводам.

5. С помощью 16-ти миллиметрового свечного ключа выверните и снимите свечу зажигания.

*Продолжение на следующей странице*



6. Вставьте в гнездо новую свечу зажигания и заверните ее усилием руки.



7. Затяните свечу зажигания до требуемого момента силы затяжки с помощью динамометрического ключа. Если динамометрический ключ отсутствует, затяните свечу, дополнительно повернув ее на  $2/3$  оборота после посадки торца свечи на головку блока цилиндров.

Момент затяжки свечей зажигания, 18 Н·м (1,8 кгс·м)

**ВНИМАНИЕ**

Затягивайте свечи зажигания очень аккуратно, обеспечив требуемый момент силы затяжки. Недостаточная затяжка свечи приведет к ее перегреву и выходу двигателя из строя. При слишком сильной затяжке можно повредить резьбовое отверстие в головке блока цилиндров.



8. Установите на место индивидуальную катушку зажигания. Закрепите ее гайкой.
9. Закрепите электроразъем на катушке зажигания. Убедитесь, что разъем надежно зафиксирован.
10. Повторите описанные выше операции для замены остальных трех свечей зажигания.
11. Установите на место крышку. Закрепите крышку, повернув два зажима ее крепления на четверть оборота по часовой стрелке с помощью отвертки с плоским жалом.

Марки и типы применяемых свечей зажигания

Нормальные условия эксплуатации

NGK: ZFR6J-11  
DENSO: KJ20CR-L11

Для жаркого климата или постоянных высоких скоростей вождения

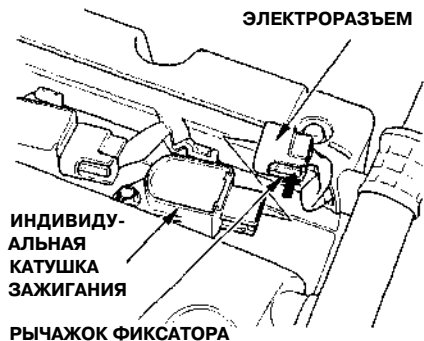
NGK: ZFR7J-11  
DENSO: KJ22CR-L11

Зазор между электродами свечи зажигания:

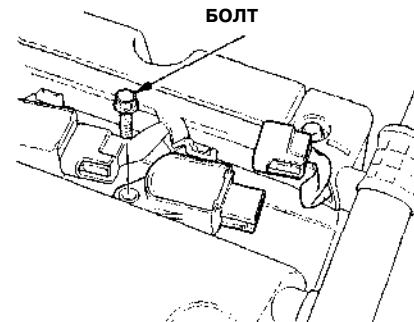
1,1 мм (допуск: + 0,0/-0,1 мм)

Замена свечей зажигания должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля, в зависимости от величины пробега или длительности эксплуатации автомобиля.

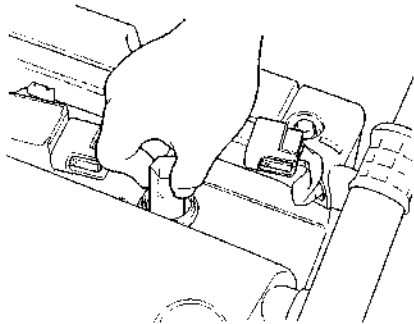
Замена свечей зажигания



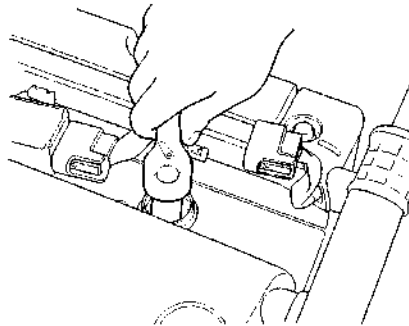
1. Очистите от грязи и масла зоны вокруг индивидуальных катушек зажигания, закрепленных на каждой свече.
2. Нажмите на рычажок фиксатора и отсоедините электроразъем от катушки зажигания. Прилагайте усилие к пластмассовому корпусу разъема, а не к проводам.



3. При помощи ключа снимите болт крепления катушки зажигания. Снимите катушку зажигания, поднимая ее вертикально вверх.
4. С помощью 16-ти миллиметрового свечного ключа выверните и снимите свечу зажигания.



5. Вставьте в гнездо новую свечу зажигания и заверните ее усилием руки.



6. Затяните свечу зажигания до требуемого момента силы затяжки с помощью динамометрического ключа. Если динамометрический ключ отсутствует, затяните свечу, дополнительно повернув ее на  $2/3$  оборота после посадки торца свечи на головку блока цилиндров.  
Момент затяжки свечей зажигания 18 Н·м (1,8 кгс·м)

### ВНИМАНИЕ

Затягивайте свечи зажигания очень аккуратно, обеспечив требуемый момент силы затяжки. Недостаточная затяжка свечи приведет к ее перегреву и выходу двигателя из строя. При слишком сильной затяжке можно повредить резьбовое отверстие в головке блока цилиндров.

- Установите на место индивидуальную катушку зажигания. Закрепите ее гайкой.
- Закрепите электроразъем на катушке зажигания. Убедитесь, что разъем надежно зафиксирован.
- Повторите описанные выше операции для замены остальных свечей зажигания.

**Марки и типы применяемых свечей зажигания**

NGK: ZFR6K-11

DENSO: KJ20DR-M11

Зазор между электродами свечи зажигания:

1,1 мм (допуск: + 0.0/-0,1 мм)

## Аккумуляторная батарея

Ежемесячно контролируйте состояние аккумуляторной батареи. При осмотре аккумуляторной батареи обращайте внимание на цвет индикатора степени заряда батареи, а также на наличие следов коррозии на выводных штырях батареи и на клеммах проводов.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Даже при исправном состоянии и нормальной эксплуатации аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный водород. Поэтому искра или открытое пламя вблизи аккумуляторной батареи могут вызвать взрыв достаточной силы, чтобы вы получили тяжелые травмы или погибли.**

**Не подносите близко к аккумуляторной батарее искрящие предметы, открытое пламя или горящие сигареты и папиросы.**

**Во время проведения техобслуживания аккумуляторной батареи надевайте защитную одежду, очки или прозрачный лицевой щиток. В целях вашей безопасности рекомендуем обслуживать аккумуляторную батарею на сервисной станции.**

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Аккумуляторная батарея содержит серную кислоту (электролит), которая обладает очень высокой коррозионной агрессивностью и очень ядовита.**

**При попадании электролита в глаза или на открытые участки тела вы можете получить сильные химические ожоги. Работая с аккумуляторной батареей, обязательно используйте защитные очки и одежду.**

**Попадание электролита в желудочно-кишечный тракт может привести к смертельному отравлению, если не предпринять экстренные меры спасения пострадавшего человека.**

**ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ**

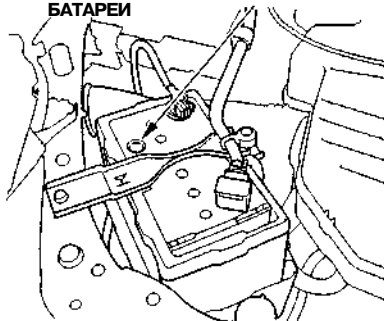
Экстренные меры помощи пострадавшим

**Попадание электролита в глаза.** Промывайте глаза водой из чашки или другой подходящей емкости в течение, по крайней мере, 15 минут. Использование сильной струи воды может травмировать глаза. После промывки глаз необходимо немедленно обратиться к врачу.

**Попадание электролита на кожу.** Снимите одежду, на которую попал электролит. Обильно промойте пораженный кислотой участок кожи большим количеством воды. После первичной обработки необходимо немедленно обратиться к врачу.

**Попадание электролита в желудочно-кишечный тракт.** Выпейте воды или молока. Затем срочно обратитесь к врачу.

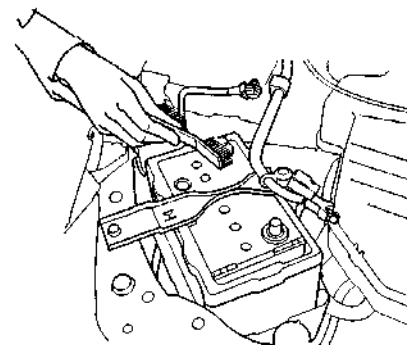
**ОКНО ИНДИКАТОРА СТЕПЕНИ ЗАРЯДА БАТАРЕИ**



Проверьте состояние и степень заряда аккумуляторной батареи по встроенному цветovому индикатору:

Голубой - хорошее состояние  
Красный - необходимо добавить дистиллированную воду

Белый - необходима зарядка батареи  
В табличке на батарее приведены сведения, необходимые для контроля состояния батареи по цвету индикатора.



Если выводные штыри аккумуляторной батареи и надетые на них клеммы проводов подверглись сильной коррозии, удалите продукты коррозии с помощью водного раствора пищевой соды. Затем ослабьте гайки и снимите клеммы проводов со штырей батареи. При проведении техобслуживания аккумуляторной батареи необходимо всегда первой снимать и последней присоединять отрицательную (-) клемму. Очистите выводные штыри батареи от окислов с помощью металлической щетки, присоедините к батарее клеммы проводов и затяните гайки клемм. Затем нанесите на штыри и клеммы защитную смазку.

*Продолжение на следующей странице*

Перед тем как подключить к аккумуляторной батарее зарядное устройство, необходимо отсоединить от выводов батареи обе клеммы проводов. В противном случае электрооборудование автомобиля может выйти из строя.

При разряде или отсоединении аккумуляторной батареи произойдет блокировка режима AUTO (автоматического подъема и опускания стекла водительской двери). Для отмены режима блокировки необходимо выполнить действия, описанные на стр. 125.

### **ВНИМАНИЕ**

Подзарядка аккумуляторной батареи без отключения клемм проводов может серьезно повредить электронные блоки управления системами и агрегатами автомобиля. Поэтому обязательно отключайте аккумуляторную батарею от бортовой электрической сети автомобиля, прежде чем присоединять батарею к зарядному устройству.

### *(Для некоторых вариантов исполнения автомобиля)*

При разряде или отсоединении аккумуляторной батареи от сети автомобиля происходит самоблокировка аудиосистемы. При очередной попытке включения аудиосистемы на дисплее появится надпись "СБЛОК". Чтобы сделать систему работоспособной, необходимо ввести пятизначный код при помощи кнопок фирменной настройки (см. стр. 201).

### *Для некоторых вариантов исполнения автомобиля*

При разряде или отсоединении аккумуляторной батареи от электросети автомобиля происходит сброс точного времени цифровых часов, встроенных в аудиосистему. Необходимо установить точное время согласно инструкциям для вашей аудиосистемы.

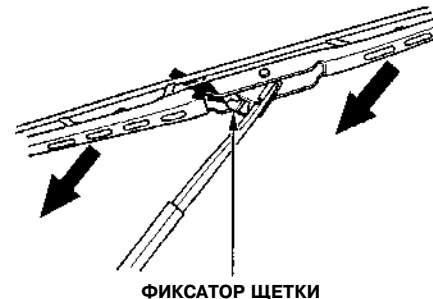
Проверяйте состояние щеток стеклоочистителя не реже, чем раз в полгода. Осмотрите щетки на предмет наличия трещин и потери упругости резиновых лезвий. Если щетки имеют следы повреждений и износа или стали плохо очищать поверхность ветрового стекла, вставьте в щетки новые лезвия.

Для замены щеток стеклоочистителя выполните следующее:



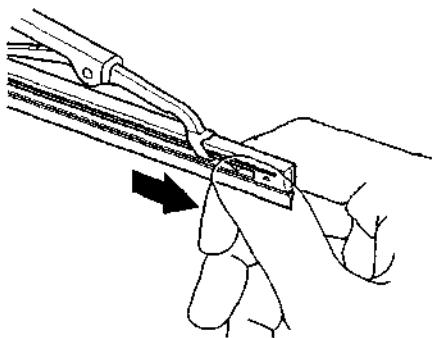
1. Поднимите рычаги стеклоочистителя в верхнее фиксированное положение. В первую очередь поднимайте рычаг стеклоочистителя со стороны водителя, а затем - со стороны пассажира.

### СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ ЛОБОВОГО СТЕКЛА

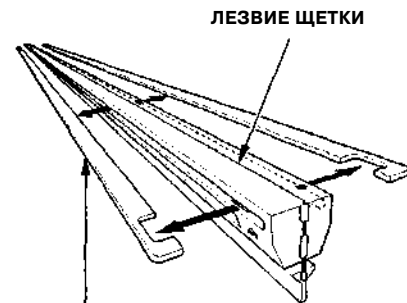


2. Нажмите на фиксатор щетки и снимите щетку с рычага. Для этого, удерживая фиксатор в нажатом положении, сдвиньте щетку по направлению к основанию рычага.

*Продолжение на следующей странице*



3. Выньте резиновое лезвие из держателя щетки, потянув за закрытый конец лезвия. При этом необходимо приложить усилие, чтобы открытый конец лезвия вышел из держателя.



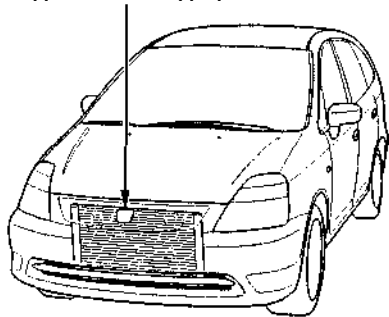
**УСИЛИТЕЛЬНОЕ РЕБРО**

Если ваш автомобиль оснащен крыло-видным спойлером багажника, не следует полностью поднимать рычаг стеклоочистителя от ветрового стекла при замене лезвия щетки. Это может привести к повреждению спойлера багажника.

4. Осмотрите новое лезвие. Если оно не укомплектовано пластиковыми или металлическими усильтельными ребрами вдоль заднего края, снимите металлические усильтельные ребра из старого лезвия. Затем установите их в пазы нового лезвия.
5. Полностью вставьте новое лезвие в держатель щетки.
6. Установите щетку в сборе на рычаг стеклоочистителя. Проверьте надежность фиксации щетки.
7. Опустите рычаг стеклоочистителя со щеткой на ветровое стекло в рабочее положение, начиная с рычага стеклоочистителя со стороны пассажира.



### КОНДЕНСАТОР КОНДИЦИОНЕРА



Ваш автомобиль оборудован закрытой системой кондиционирования воздуха. Все операции по техническому обслуживанию кондиционера, например, зарядка хладагентом, должны выполняться квалифицированным персоналом на сервисной станции. Владелец автомобиля может только периодически проверять нормальное функционирование системы кондиционирования воздуха.

Периодически осматривайте и очищайте снаружи ячейки радиатора системы охлаждения двигателя и конденсатора кондиционера от набившейся грязи, листьев, насекомых и т.п. Эти загрязнения препятствуют свободному прохождению воздуха через теплообменники и снижают эффективность теплопередачи. Для очистки радиатора и конденсатора используйте низконапорную водяную струю или мягкую щетку.

### ВНИМАНИЕ

Пластины радиатора двигателя и конденсатора кондиционера могут быть легко деформированы. Поэтому для наружной очистки следует применять водяную струю с низким напором или мягкую щетку.

В холодное время года необходимо регулярно, не реже одного раза в неделю включать систему кондиционирования воздуха. Включите систему кондиционирования воздуха по крайней мере на 10 минут во время движения автомобиля с равномерной скоростью и при прогревом до нормальной рабочей температуры двигателя. Это обеспечит циркуляцию смазочного масла, содержащегося в холодильнике.

При снижении эффективности охлаждения воздуха кондиционером обратитесь на сервисную станцию дилера для проверки исправности системы. Для заправки системы кондиционирования воздуха используется хладагент HFC-134a (R-134a).

### ВНИМАНИЕ

При проведении технического обслуживания системы кондиционирования воздуха необходимо использовать специальное оборудование, которое исключает попадание хладагента в атмосферу и обеспечивает возможность повторного использования хладагента. Выпуск паров хладагента в атмосферу наносит вред окружающей среде.

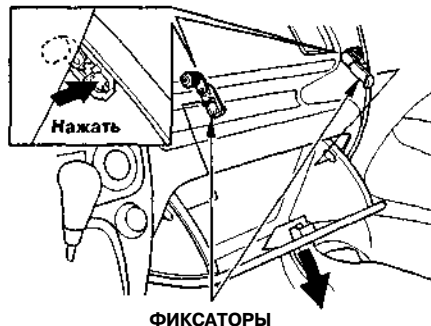
## Воздушный фильтр системы вентиляции (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Воздушный фильтр системы вентиляции удаляет пыльцу растений и дорожную пыль, втягиваемые при работе приточно-вытяжной вентиляции.

Замена воздушного фильтра системы вентиляции должна производиться с периодичностью, предусмотренной регламентом технического обслуживания автомобиля. Для автомобилей, поставляемых в европейские страны, регламент технического обслуживания включен в Сервисную книжку. Во всех остальных случаях обращайтесь к регламенту технического обслуживания, содержащемуся в данном Руководстве.

Периодичность замены фильтра должна быть сокращена, если автомобиль преимущественно используется в городе, где воздух содержит много сажи, выбрасываемой в атмосферу промышленными предприятиями и автомобилями с дизельными двигателями. Замените воздушный фильтр досрочно, если подача воздуха в салон автомобиля системой отопления и вентиляции уменьшилась.

### Замена воздушного фильтра



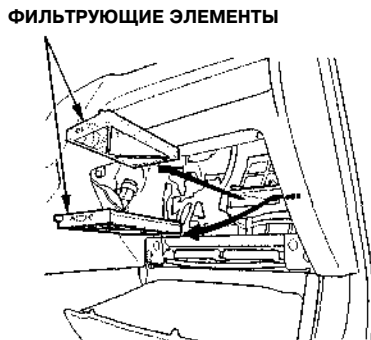
Воздушный фильтр системы вентиляции находится за перчаточным ящиком. Для замены фильтра выполните следующие действия:

1. Откройте перчаточный ящик.
2. Нажмите на боковые стенки перчаточного ящика, чтобы фиксирующие выступы стенок вышли из пазов передней панели.
3. Наклоните перчаточный ящик на себя и вниз.

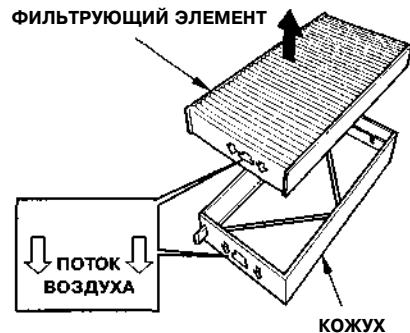


4. Снимите крышку фильтра. Для этого нажмите на фиксатор и потяните крышку к себе.

# Воздушный фильтр системы вентиляции (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



5. Снимите первичный фильтрующий элемент, вытягивая его прямо к себе. Сдвиньте вторичный фильтрующий элемент вправо, а затем вытяните его к себе.



6. Извлеките старый фильтрующий элемент из кожуха.

Установите новые фильтрующие элементы. Убедитесь в том, что направление потока воздуха, обозначенное стрелками "AIR FLOW" на фильтрующем элементе и кожухе, совпадает.

*Продолжение на следующей странице*

## Воздушный фильтр системы вентиляции. Ремни привода вспомогательных агрегатов

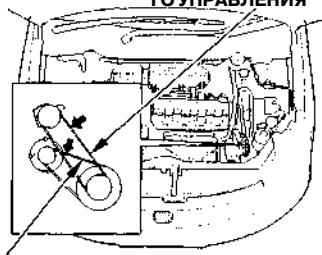
7. Вставьте фильтрующие элементы в блок кондиционера.
8. Установите на место крышку.
9. Поверните корпус перчаточного ящика вверх и зафиксируйте его в первоначальном положении. Установите на место фиксаторы.
10. Закройте перчаточный ящик.

Если вам трудно самому выполнить вышеуказанные операции по замене фильтра, обратитесь на сервисную станцию вашего дилера компании Honda.

### Ремни привода вспомогательных агрегатов

*Автомобили с двигателем объемом 1,7 л*

Автомобили **РЕМЬНЬ ПРИВОДА ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ**

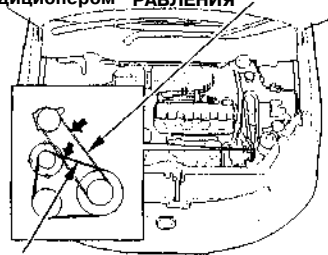


**РЕМЬНЬ ПРИВОДА ГЕНЕРАТОРА**

Проверьте состояние приводных ремней вспомогательных агрегатов, обратив внимание на наличие трещин, расслоений и других следов износа на краях ремней.

Проверьте натяжение каждого ремня, нажав большим пальцем руки на ремень по центру между шкивами. На автомобилях, оборудованных электроприводным усилителем рулевого управления, ремень привода усилителя рулевого управления отсутствует. В этом случае проверьте только состояние и натяжение ремня привода компрессора (или ремня привода генератора - для вариантов автомобиля, не оснащенных кондиционером).

Автомобили, оснащенные кондиционером **РЕМЬНЬ ПРИВОДА ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ**



**РЕМЬНЬ ПРИВОДА КОМПРЕССОРА**

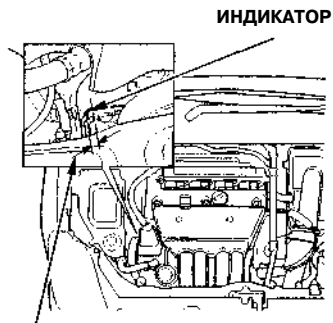
Ремень привода гидроусилителя рулевого управления  
13,0- 16,5 мм

(Автомобили без кондиционера)  
Ремень привода генератора:  
5,5 - 8,0 мм

(Автомобили, оснащенные кондиционером)  
Ремень привода компрессора  
5,0 - 7,5 мм

## Ремень привода вспомогательных агрегатов. Ремень привода газораспределительного механизма

Автомобили с двигателем объемом 2,0 л



Заданный диапазон

Натяжение приводного ремня регулируется автонатяжителем. Индикатор автонатяжителя должен находиться в пределах заданного диапазона. Проверка натяжения приводного ремня должна выполняться с периодичностью, указанной в регламенте технического обслуживания.

Если индикатор выходит за пределы заданного диапазона, при первой возможности обратитесь на сервисную станцию дилера компании Honda для замены ремня.

Для всех вариантов исполнения автомобиля

Если вы обнаружили признаки износа приводных ремней или их слабое натяжение, обратитесь на сервисную станцию дилера компании Honda для замены или регулировки натяжения ремней.

Ремень привода газораспределительного механизма

Замена ремня привода газораспределительного механизма должна выполняться с периодичностью, указанной в регламенте технического обслуживания.

*(Автомобили, поставляемые в европейские страны)*

Ремень привода газораспределительного механизма следует заменить при пробеге автомобиля равном 75000 км в том случае, если эксплуатация автомобиля происходит при одном из следующих обстоятельств:

- При очень высоких температурах (свыше 43 °С).
- При очень низких температурах (ниже 29 °С).

Для обеспечения безопасности движения автомобиля шины, установленные на ваш автомобиль, должны полностью соответствовать по типу, конструкции, размерам и состоянию протектора требованиям компании Honda. В шинах должно поддерживаться номинальное давление воздуха. Ниже приведены подробные инструкции, касающиеся способа и периодичности контроля давления воздуха в шинах, инструкции по определению технического состояния шин (внешние признаки повреждений и износ) и рекомендации по замене изношенных шин.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Эксплуатация автомобиля на сильно изношенных шинах или при ненормальном давлении воздуха в шинах может привести к дорожно-транспортному происшествию, в котором водитель и пассажиры рискуют получить тяжелые травмы или даже погибнуть.**

**Строго следуйте всем инструкциям и рекомендациям в настоящем Руководстве в отношении контроля и поддержания номинального давления в шинах, а также других правил эксплуатации и ухода за шинами.**

### Давление воздуха в шинах

Поддержание номинального давления воздуха в шинах обеспечивает наилучшее сочетание управляемости автомобиля, долговечности шин и вашего комфорта при вождении автомобиля.

Низкое давление воздуха в шинах приводит к быстрому и неравномерному износу протектора, ухудшает управляемость автомобиля, увеличивает расход топлива и, кроме того, делает более вероятным выход шин из строя из-за перегрева. Перекачанные шины ухудшают плавность хода автомобиля и более подвержены повреждениям от ударов о дорожные выступы. Кроме того, перекачанные шины ведут к неравномерному износу протектора.

Мы рекомендуем визуально проверять давление воздуха в шинах ежедневно перед поездкой на автомобиле. Если вы определили на глаз, что давление в шинах снизилось, немедленно проверьте давление воздуха с помощью манометра.

Контролируйте давление воздуха в шинах с помощью манометра не реже одного раза в месяц. Даже в полностью исправных шинах давление воздуха может понизиться за месяц на 7-15 кПа (0,1-0,2 кгс/см<sup>2</sup>). Не забывайте проверять давление воздуха в запасном колесе одновременно с проверкой остальных колес.

Давление воздуха проверяется только на холодных шинах. Шины можно считать холодными, если после остановки автомобиля прошло не менее трех часов, или если после длительной стоянки автомобиля вы проехали не более 1,6 км.

После пробега автомобиля на расстояние в несколько километров шины успевают нагреться, и давление воздуха в них увеличивается на 30-40 Кпа (0,3-0,4 кгс/см<sup>2</sup>) по сравнению с холодным состоянием. Это является вполне нормальным. Не следует снижать давление воздуха в прогретых шинах. В противном случае шины будут эксплуатироваться при пониженном давлении воздуха.

Вам следует приобрести и иметь свой собственный шинный манометр и использовать его при проверке давления воздуха в шинах. В этом случае вы сможете определенно установить является ли падение давления в шине результатом неисправности шины, или различием в показаниях разных манометров.

### **Рекомендуемое давление воздуха в шинах**

Величины рекомендуемого давления воздуха в холодных шинах приведены в табличке, которая расположена в проеме водительской двери.

Бескамерные шины обладают определенной способностью восстанавливать свою герметичность после небольших проколов. Поскольку утечка воздуха часто происходит очень медленно, при обнаружении постепенного снижения давления воздуха в шине необходимо тщательно осмотреть ее для выявления проколов.

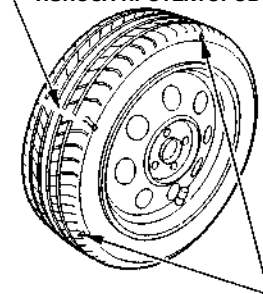
### **Контроль технического состояния шин**

Каждый раз, когда вы проверяете давление воздуха в шинах, внимательно осмотрите их на предмет обнаружения механических повреждений протектора, мелких камней, гвоздей и подобных предметов, застрявших в протекторе, а также признаков износа протектора.

Будьте особенно внимательны к следующим дефектам шин:

- Местное вздутие или вспучивание каркаса в зоне протектора или на боковинах. Шина с подобным дефектом подлежит замене.
- Порезы, трещины или расслоения каркаса боковины. Замените шину, если произошло оголение корда каркаса.
- Предельный износ протектора шины.

### **ИНДИКАТОРЫ ПРЕДЕЛЬНОГО ИЗНОСА ПРОТЕКТОРОВ**



**МЕТКИ ИНДИКАТОРОВ ИЗНОСА**

Шины, которыми укомплектован ваш автомобиль, имеют индикаторы предельного износа, отформованные на протекторе. При уменьшении глубины рисунка протектора до 1,6 мм на его поверхности проявляются гладкие поперечные полосы шириной 12,7 мм, расположенные с определенным шагом по окружности шины. Глубина рисунка протектора, равная 1,6 мм, является предельно допустимой по условиям сцепления шины с влажным дорожным покрытием. Поэтому шина подлежит обязательной замене, если на протекторе видны три и более индикатора износа.

### Балансировка колес

Кроме поддержания номинального давления воздуха в шинах важное значение для продления срока их службы имеют правильные углы установки колес. Если протекторы шин изнашиваются неравномерно, необходимо обратиться на сервисную станцию дилера для проверки углов установки колес.

На сборочном заводе колеса подвергаются тщательной балансировке перед установкой на автомобиль. По мере износа шин в процессе эксплуатации может потребоваться повторная балансировка колес. Если при движении автомобиля вы ощущаете заметную вибрацию, следует обратиться на сервисную станцию для проверки и балансировки колес. Балансировка колес в сборе должна обязательно проводиться также после ремонта и монтажа шин.

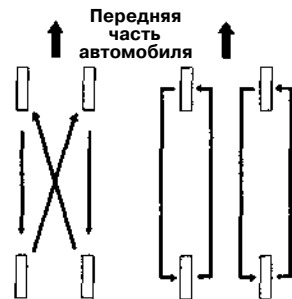
После монтажа новых шин на колесные диски обязательно проследите, чтобы колеса в сборе были сбалансированы. Это улучшит комфортность езды на автомобиле и продлит срок службы шин. Колеса вашего автомобиля прошли на сборочном заводе не только статическую, но и динамическую балансировку. Поэтому после монтажа новых шин рекомендуется выполнить как статическую, так и динамическую балансировку.

### **ВНИМАНИЕ**

*(Только для автомобилей с колесами из алюминиевого сплава)*

Применение неподходящих балансировочных грузов может привести к повреждению колес, изготовленных из алюминиевого сплава. Поэтому на такие колеса следует устанавливать только оригинальные балансировочные грузы, поставляемые компанией Honda.

### Перестановка колес



Шины с ненаправленным рисунком протектора

Шины с направленным рисунком протектора

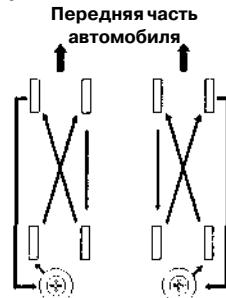
Для того чтобы обеспечить более равномерный износ и продлить срок службы шин, периодически, через каждые 10000 км пробега автомобиля, переставляйте колеса. На рисунке приведены схемы перестановки колес для случаев, когда запасное колесо не используется.



Приобретая новые шины для замены старых, следует иметь в виду, что некоторые модели шин имеют направленный рисунок протектора, это значит что они должны вращаться только в определенном направлении. Если на вашем автомобиле используются шины с направленным рисунком протектора, то можно менять местами только колеса одного борта (переднее на заднее), см. схемы перестановки на рисунках.

В следующей колонке приведены схемы перестановки колес для случаев, когда наряду с основными колесами задействуется и запасное колесо.

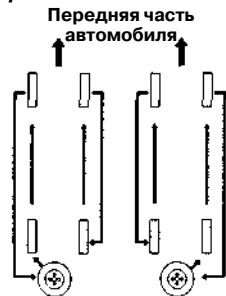
### Шины с ненаправленным рисунком протектора



(Левое расположение рулевой колонки)

(Правое расположение рулевой колонки)

### Шины с диагональным рисунком протектора



(Левое расположение рулевой колонки)

(Правое расположение рулевой колонки)

### Замена шин и колес

Шины, которые были установлены на ваш автомобиль при продаже, обеспечивают наилучшее сочетание таких эксплуатационных качеств автомобиля, как управляемость, устойчивость, плавность хода, комфортность езды, долговечность. Заменять их следует только радиальными шинами. Проверьте, чтобы новые шины полностью соответствовали старым по габаритным и монтажным размерам, допустимой вертикальной нагрузке, скоростной категории и максимальному допустимому давлению воздуха в холодном состоянии (см. маркировку на боковине шины). Смешанная установка на автомобиль шин радиальной и диагональной конструкции запрещена, так как это ухудшает тормозную эффективность, тяговые свойства и управляемость автомобилем.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Установка на автомобиль неподходящих шин приводит к ухудшению управляемости и устойчивости автомобиля. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и серьезного травмирования или гибели водителя и пассажиров.

*Продолжение на следующей странице*

С точки зрения безопасности предпочтительно одновременно заменять все четыре шины. Если это невозможно или нецелесообразно, замените шины на двух передних или на двух задних колесах. Замена только одной шины нежелательна, так как это отрицательно скажется на управляемости автомобиля.

Функционирование антиблокировочной тормозной системы (АБС) основано на сравнении угловых скоростей колес. Поэтому при замене шин на новые следует приобретать только шины одинакового типа и размера. Несоответствие шин по конструкции или размерам может нарушить нормальную работу АБС автомобиля.

Если у вас возникнет необходимость заменить диски колес, то следует выбрать диски, аналогичные тем, что были установлены на автомобиль при продаже. Для приобретения и замены дисков колес обратитесь к дилеру компании Honda. Дилер может также проконсультировать вас по вопросу приобретения новых шин.

### Размеры колес и шин

Колеса:

14 x 5 1/2 JJ\*

15 x 6 1/2 JJ

Шины:

185/70R14 88S\*

195/65R15 91V

\* : Автомобили с двигателем объемом 1,7 л для Гонконга

Размеры шин для вашего автомобиля приведены на табличке, расположенной в проеме водительской двери. Для уточнения вопросов о применимости тех или иных шин на вашем автомобиле, обращайтесь к дилеру компании Honda.

### Зимние шины

Поскольку шины с летним рисунком протектора не обеспечивают надежного сцепления с дорогой, покрытой снегом или льдом, в осенне-зимний период рекомендуем эксплуатировать автомобиль на зимних шинах (с маркировкой "M+S"). Для обеспечения безопасности движения автомобиля зимние шины следует установить на все четыре колеса. Используйте одновременно шины только одной какой-либо марки и модели. Обратите внимание на габаритный и посадочный размеры, грузоподъемность и скоростную категорию шин.

Устанавливайте зимние шины в строгом соответствии с инструкциями в регистрационных документах. Согласно директиве ЕЭК ООН, касающейся шин, при установке на автомобиль зимних шин в поле зрения водителя должна находиться наклейка, напоминающая о скоростном ограничении для данных шин. Установка наклейки обязательно в том случае, когда конструктивная скорость автомобиля превышает максимальную разрешенную скорость для установленных зимних шин. Наклейку можно получить у дилера компании-производителя шин. По любым вопросам о приобретении новых шин вы можете обратиться к дилеру компании Honda.

### Цепи противоскольжения

Используйте цепи противоскольжения только в действительно необходимых случаях, или если их установка законодательно предусмотрена при движении в определенных регионах. Цепи противоскольжения устанавливаются на передние колеса. Во время движения по льду или укатанному снегу с установленными цепями противоскольжения проявляйте повышенное внимание и осторожность. Следует иметь в виду, что автомобиль с цепями противоскольжения может обладать худшей управляемостью по сравнению с автомобилем на зимних шинах и без цепей. Некоторые типы цепей противоскольжения могут повредить шины, колеса, подвеску или кузов автомобиля. На автомобиль разрешается монтировать только мелкозвенные цепи, конструкция которых обеспечивает достаточные зазоры между колесами, колесными арками и деталями подвески и рулевого управления. При выборе марки и типа цепей обратите внимание на габаритный чертеж шины с установленной цепью, а также на другую информацию и инструкции изготовителя цепей. Перед тем как приобрести комплект цепей противоскольжения, проконсультируйтесь с дилером компании Honda.

*Продолжение на следующей странице*

## Колеса и шины

На автомобиле с установленными цепями противоскольжения запрещается двигаться по заснеженным или обледеневшим дорогам со скоростью более 30 км/ч. Чтобы уберечь шины и цепи от быстрого износа, избегайте движения с установленными цепями по сухому и чистому дорожному покрытию.

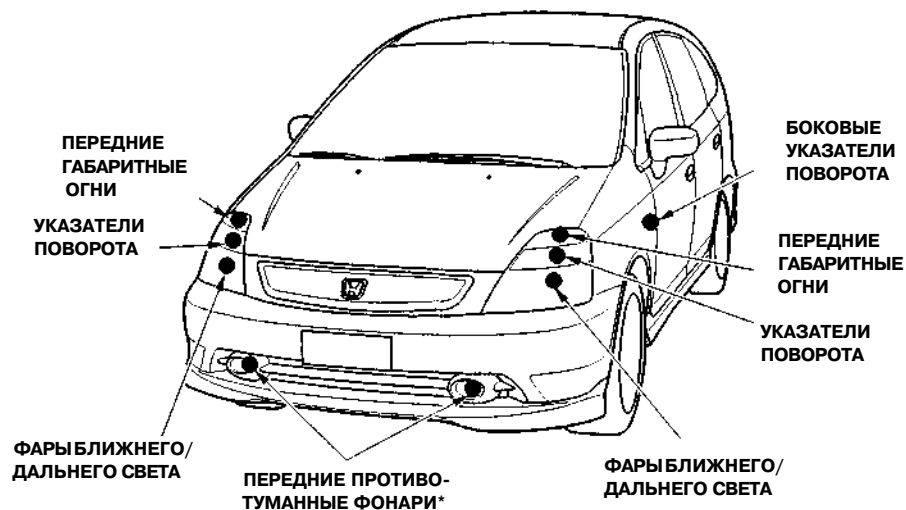
(Варианты исполнения автомобиля, предназначенные для поставки в европейские страны)

Применяйте только указанные в таблице типы цепей противоскольжения или аналогичные им.

Типоразмер шин	Тип цепей
185/70R14*	RUD starmatic 49779 или эквивалентные
195/60R15	RUD starmatic 49782 или эквивалентные

\* : Автомобили с двигателем объемом 1,7 л для Гонконга

Проверяйте исправность и функционирование приборов наружного освещения и сигнализации не реже одного раза в месяц. Перегоревшая лампа фары может стать причиной аварийной ситуации. При неисправности приборов наружного освещения другие участники дорожного движения могут не заметить ваш автомобиль или не смогут своевременно получить предупреждение о начале торможения или маневре вашего автомобиля.



\* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

*Продолжение на следующей странице*



## Регулировка направления световых пучков фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

*Автомобили, не оснащенные регулятором световых пучков фар*

Вы купили автомобиль с правильно отрегулированными фарами. Однако если вы часто перевозите в багажнике тяжелые грузы, может потребоваться дополнительная регулировка световых пучков фар. Для выполнения этой операции обратитесь к вашему дилеру компании Honda.

*Автомобили, оснащенные регулятором световых пучков фар*

Вертикальный угол наклона световых пучков фар можно отрегулировать не выходя из машины. Более подробная информация приведена на стр. 127.

## Замена лампы в передних фарах

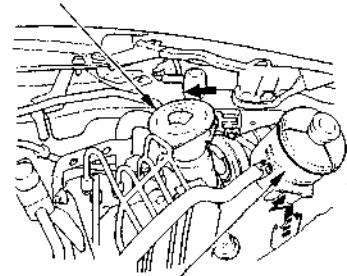
В передних фарах используются галогенные лампы (по одной лампе в правой и левой фарах). Галогенные лампы требуют осторожного обращения. Заменяя перегоревшую лампу, держите новую лампу только за ее металлический цоколь и не трогайте стеклянную колбу руками. Оберегайте стеклянную колбу лампы от контакта с твердыми предметами. Если на колбе лампы оказались жировые следы пальцев, протрите ее чистой тканью, смоченной в спирте.

### **ВНИМАНИЕ**

При работе галогенные лампы сильно нагреваются. Наличие на колбе следов масла, влаги, загрязнений или царапин может стать причиной перегрева или разрушения колбы лампы.

## Замена лампы левой фары

### **БАЧОК СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ**

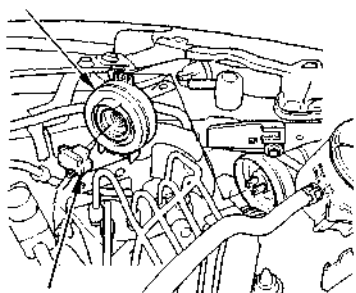


### **БАЧОК РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ**

1. Откройте капот.
2. Снимите с креплений верхнюю часть бачка стеклоомывателя и бачок рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления (на автомобилях с двигателем объемом 1,7 л). Отведите их в сторону от фары, как показано на рисунке.

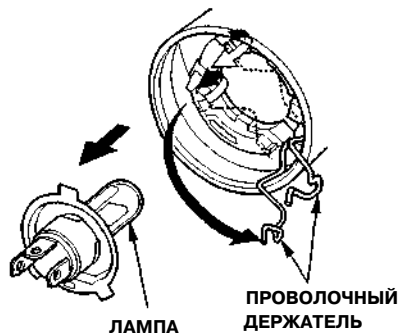
*Продолжение на следующей странице*

УПЛОТНЕНИЕ



ШТЕКЕРНАЯ КОЛОДКА

3. Отсоедините штекерную колодку от лампы. Для этого возьмитесь за колодку и сжав ее с двух сторон, для разблокировки защелок, снимите ее с контактных пластин.
4. Снимите резиновое уплотнение, ПОТЯГУВ за него.



ЛАМПА

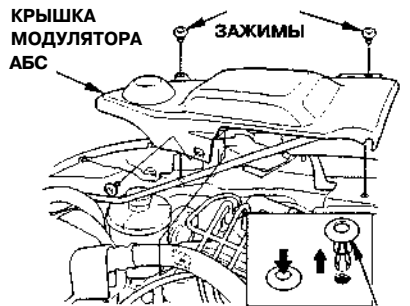
ПРОВОЛОЧНЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ

5. Выньте конец проволочного держателя из гнезда и полностью отведите держатель в сторону, чтобы обеспечить свободный доступ к лампе. Снимите лампу.

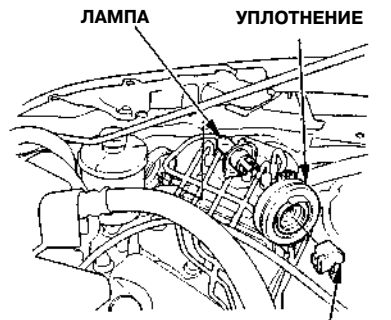
6. Вставьте в отверстие новую лампу так, чтобы лапки на цоколе вошли в соответствующие пазы. Поверните проволочный держатель в исходное положение и вставьте конец держателя в гнездо.
7. Установите на место резиновое уплотнение.
8. Наденьте штекерную колодку на контактные пластины лампы. Проверьте надежность фиксации колодки. Включите фары, чтобы проверить исправность новой лампы.
9. Установите на место бачок стеклоомывателя и бачок гидросилителя рулевого управления (для автомобиля с двигателем объемом 1,7 л).



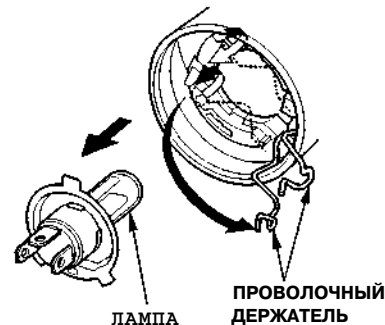
## Замена лампы правой фары



Автомобили с двигателем 2,0 л ЗАЖИМ



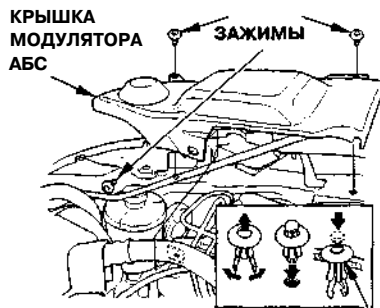
- Отсоедините штекерную колодку от лампы. Для этого возьмитесь за колодку и сжав ее с двух сторон, для разблокировки защелок, снимите ее с контактных пластин.
- Снимите резиновое уплотнение, потянув за него.



- Выньте конец проволочного держателя из гнезда и полностью отведите держатель в сторону, чтобы обеспечить свободный доступ к лампе. Снимите лампу.
- Вставьте в отверстие новую лампу так, чтобы лапки на цоколе вошли в соответствующие пазы. Поверните проволочный держатель в исходное положение и вставьте конец держателя в гнездо.

Продолжение на следующей странице

7. Установите на место резиновое уплотнение.
8. Наденьте штекерную колодку на контактные пластины лампы. Проверьте надежность фиксации колодки. Включите фары, чтобы проверить исправность новой лампы.



Автомобили с двигателем 2,0 л    ЗАЖИМ

9. (Только для автомобилей с двигателем объемом 2,0л)

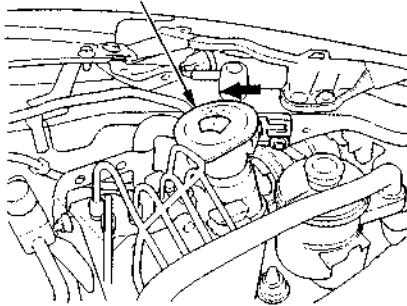
Нажимая на заостренный конец вновь взведите зажимы так, чтобы выступала центральная часть головки, а усики были сведены вместе.

Установите крышку АБС. Закрепите ее тремя зажимами. Для защелкивания зажимов следует нажать на центральную часть головки зажима, приведя ее на один уровень с поверхностью головки.

## Замена ламп передних указателей поворота

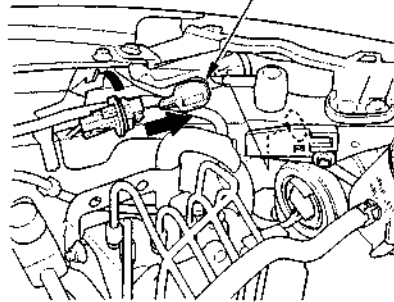
*Лампа левого переднего указателя поворота*

### БАЧОК СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ



1. Откройте капот.
2. Снимите верхнюю часть бачка стеклоомывателя. Отведите ее в сторону.

### ЛАМПА



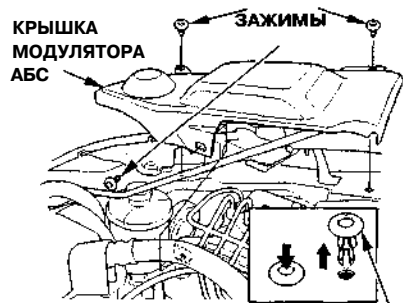
3. Выньте патрон с перегоревшей лампой из корпуса фары, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.
4. Выньте перегоревшую лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки.

5. Вставьте новую лампу в патрон, повернув ее по часовой стрелке для установки на место.
6. Установите патрон с лампой в корпус фары и поверните по часовой стрелке для фиксации.
7. Включите указатели поворота, чтобы проверить исправность лампы.
8. Установите на место бачок стеклоомывателя.

*Продолжение на следующей странице*

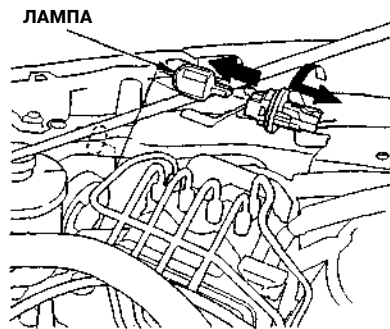
## Приборы освещения и сигнализации

Лампа правого переднего указателя поворота



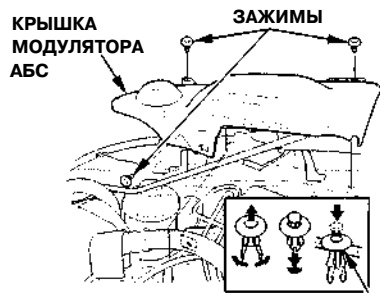
Автомобили с двигателем 2,0 л ЗАЖИМ

1. Откройте капот.
2. (Только для автомобилей с двигателем рабочим объемом 2,0л)  
Открепите три зажима, которые освобождаются при нажатии на центральную часть головки зажима. Снимите крышку модулятора антиблокировочной тормозной системы (АБС).



3. Выньте патрон с перегоревшей лампой из корпуса фары, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.
4. Выньте перегоревшую лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки.

5. Вставьте новую лампу в патрон, повернув ее по часовой стрелке для установки на место.
6. Установите патрон с лампой в корпус фары и поверните по часовой стрелке для фиксации.
7. Включите указатели поворота, чтобы проверить исправность лампы.



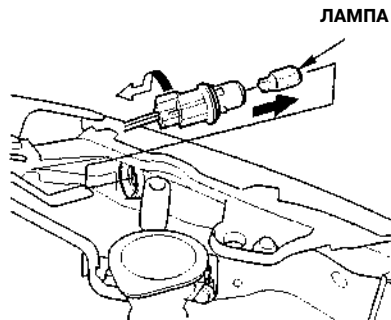
Автомобили с двигателем 2,0 л ЗАЖИМ

8. (Только для автомобилей с двигателем объемом 2,0л)

Нажимая на заостренный конец вновь взведенные зажимы так, чтобы выступала центральная часть головки, а усики были сведены вместе.

Установите крышку АБС. Закрепите ее тремя зажимами. Для защелкивания зажимов следует нажать на центральную часть головки зажима, приведя ее на один уровень с поверхностью головки.

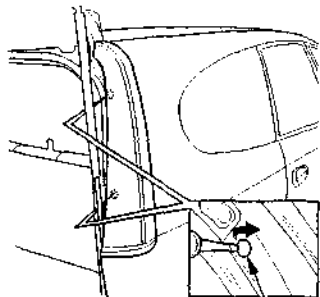
## Замена ламп передних габаритных огней



1. Откройте капот. Лампы передних габаритных огней размещены рядом с лампами передних фар.
2. Выньте патрон с перегоревшей лампой из корпуса фары, повернув его на четверть оборота против часовой стрелки.

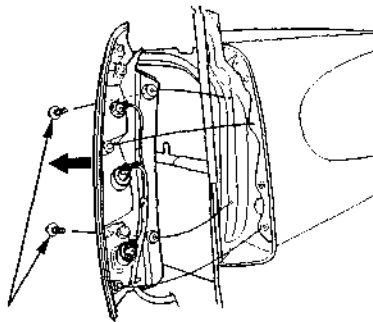
3. Выньте перегоревшую лампу из патрона. Вставьте в патрон новую лампу и нажмите на нее, чтобы продвинуть до упора.
4. Вставьте патрон с лампой в корпус фары и поверните по часовой стрелке до фиксации.
5. Включите габаритные огни, чтобы проверить исправность новой лампы.

### Замена ламп в задних фонарях



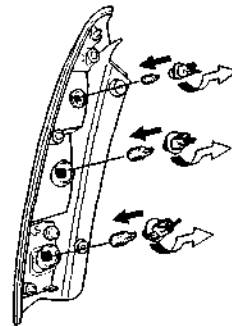
КРЫШКА

1. Откройте багажник. Откройте крышку на внутренней панели, потянув за край.



ВИНТЫ

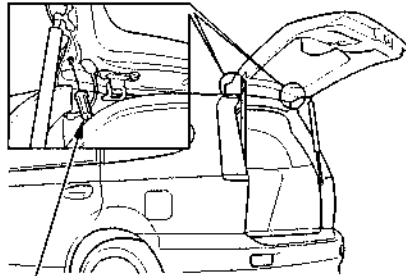
2. Отверните два винта и снимите задний фонарь в сборе с пилоном.
3. Определите, какая именно из трех ламп перегорела: лампа стоп-сигнала/заднего габаритного фонаря, лампа заднего габаритного фонаря или лампа заднего указателя поворота.



4. Поверните патрон перегоревшей лампы на четверть оборота против часовой стрелки и выньте патрон вместе с лампой.
5. Выньте перегоревшую лампу из патрона.
6. Вставьте в патрон новую лампу.
7. Установите патрон на место. Поверните его по часовой стрелке для фиксации.

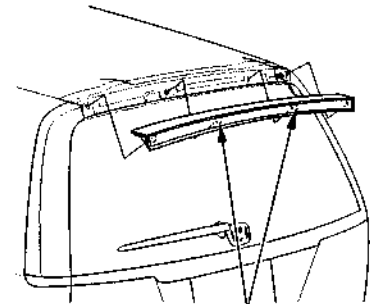
8. Проверьте исправную работу новой лампы.
9. Установите на место задний фонарь в сборе. Вверните обратно два винта и надежно их затяните.

### Замена лампы верхнего стоп-сигнала



ГАЙКА

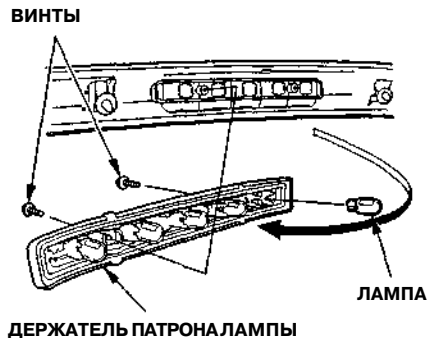
1. Откройте багажник и отверните две гайки.



ЗАЖИМ

2. Извлеките верхний стоп-сигнал в сборе из багажника.

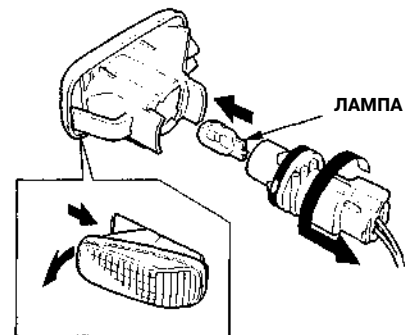
*Продолжение на следующей странице*



3. При помощи крестовой отвертки выверните два винта. Извлеките держатель патрона.
4. Извлеките перегоревшую лампу из патрона, не поворачивая ее.
5. Вставьте новую лампу в держатель до упора.

6. Проверьте исправную работу новой лампы.
7. Установите верхний стоп-сигнал в сборе на место в багажник. Установите две гайки и надежно их затяните.

Замена лампы бокового повторителя указателя поворота



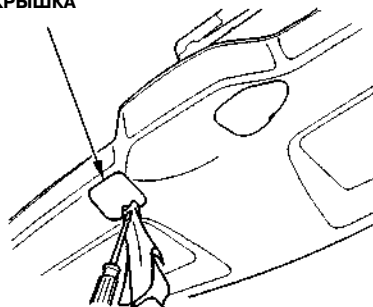
1. Нажмите на заднюю часть плафона повторителя указателя поворота и сдвиньте его в сторону передней части автомобиля, а затем извлеките его.
2. Поверните патрон перегоревшей лампы на четверть оборота против часовой стрелки и выньте патрон вместе с лампой из плафона.



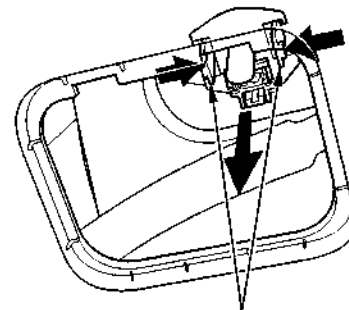
3. Выньте перегоревшую лампу из патрона. Поворачивать лампу не нужно. Вставьте новую лампу в патрон до упора.
4. Вставьте патрон с лампой в гнездо плафона и поверните по часовой стрелке для фиксации.
5. Проверьте исправную работу новой лампы.
6. Вставьте боковой повторитель указателя поворота в гнездо кузова так, чтобы передняя часть плафона была вставлена в гнездо глубже, чем его задняя часть. Нажмите на заднюю часть плафона. Он должен встать на место со щелчком.

### Замена ламп в фонарях освещения заднего регистрационного знака

**КРЫШКА**



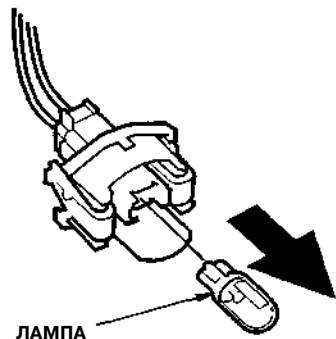
1. Откройте багажник. Накройте кусочком ткани край крышки. Аккуратно надавив небольшой отверткой с плоским жалом в паз посередине края крышки, снимите крышку.



**ФИКСАТОРЫ**

2. Выньте патрон с перегоревшей лампой из корпуса фонаря, нажав на лапки фиксатора, расположенные по обеим сторонам патрона.

*Продолжение на следующей странице*

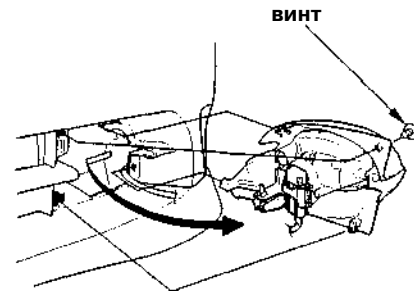


3. Выньте перегоревшую лампу из патрона, не поворачивая ее. Вставьте в патрон новую лампу и нажмите на нее, чтобы продвинуть до упора.
4. Включите габаритные огни, чтобы проверить исправность новой лампы.
5. Установите патрон с лампой в корпус фонаря и закройте крышку.

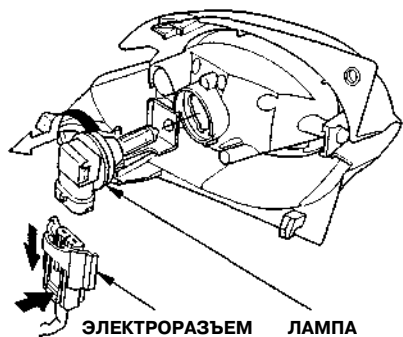
Замена лампы переднего противотуманного фонаря (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)  
В вашем автомобиле используются галогенные лампы. Галогенные лампы требуют осторожного обращения. Заменяя перегоревшую лампу, держите новую лампу только за ее пластиковый цоколь и не трогайте стеклянную колбу руками. Оберегайте стеклянную колбу лампы от контакта с твердыми предметами. Если на колбе лампы оказались жировые следы пальцев, протрите ее чистой тканью, смоченной в спирте.

### **ВНИМАНИЕ**

При работе галогенные лампы сильно нагреваются. Наличие на колбе следов масла, влаги, загрязнений или царапин может стать причиной перегрева или разрушения колбы лампы.



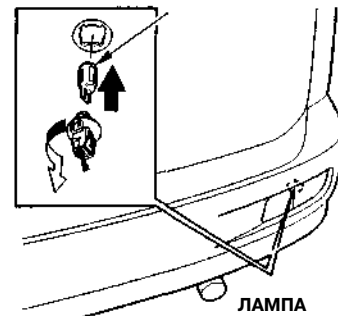
1. При помощи крестовой отвертки отверните винт крепления фонаря в сборе.
2. Извлеките габаритные огни в сборе из бампера.



3. Сдвинув вниз, снимите электроразъем с лампы.

4. Установите новую лампу, следя за совмещением фиксаторов.
5. Подсоедините электроразъем к новой лампе. Включите передние противотуманные фары для проверки работы новой лампы.
6. Установите фонарь в сборе в бампер. Затяните монтажные винты.

Замена лампы заднего противотуманного фонаря/фонаря заднего хода (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



1. Извлеките патрон из фонаря в сборе повернув патрон на четверть оборота против часовой стрелки.

*Продолжение на следующей странице*

2. Извлеките лампу из патрона, не поворачивая ее.
3. Вставьте в патрон новую лампу.
4. Включите фонарь для проверки работоспособности новой лампы.
5. Установите патрон на место. Поверните его по часовой стрелке до фиксации.

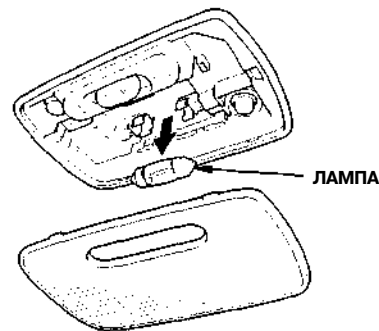
### Замена ламп в плафонах освещения салона

#### ПЕРЕДНИЙ И ЗАДНИЙ ПЛАФОНЫ ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА



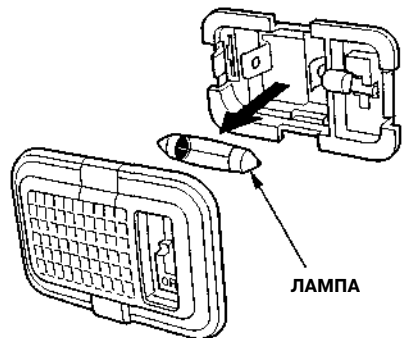
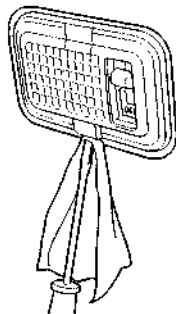
Плафоны освещения салона и плафон освещения багажника разбираются одним и тем же способом.

1. Снимите плафон. Для этого просуньте пилку для ногтей или небольшую отвертку с плоским жалом под кромку плафона и аккуратно надавите на них, как на рычаг. Не пытайтесь нажимать на кромку крепления плафона.

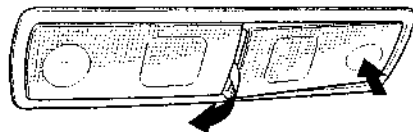


2. Выньте перегоревшую лампу из металлических лапок держателя, не поворачивая ее.
3. Вставьте в лапки держателя новую лампу. Установите плафон на место и нажмите на него до щелчка фиксатора.

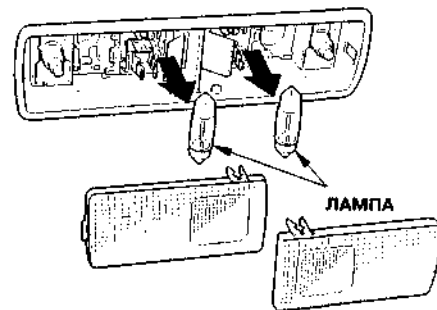
## ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ БАГАЖНИКА



## Замена ламп в плафонах индивидуального освещения



1. Выясните какая лампа перегорела. Приложите усилие к той стороне плафона, которая противоположна стороне нахождения лампы.
2. Снимите плафон перегоревшей лампы. Для этого просуньте пилку для ногтей или небольшую отвертку с плоским жалом под кромку плафона между плафонами и аккуратно надавите на них, как на рычаг.



3. Извлеките лампу, вытянув ее держателя.
4. Вставьте новую лампу в держатель.
5. Установите на место плафон.

## Хранение автомобиля

Если автомобиль не будет эксплуатироваться длительное время (более одного месяца), необходимо должным образом подготовить его для хранения. Выполнение приведенных ниже инструкций поможет предотвратить выход автомобиля из строя и облегчит последующий переход в режим нормальной эксплуатации. Наилучшие условия хранения автомобиля обеспечиваются в закрытом помещении.

Подготовка автомобиля к хранению включает следующие операции:

- Полностью заправьте топливный бак.
- Замените масло в системе смазки двигателя и масляный фильтр (см. стр. 259).
- Вымойте автомобиль снаружи и протрите кузов насухо.
- Вычистите автомобиль изнутри. Проверьте, чтобы обивка и коврики на полу были сухими.
- Выключите стояночный тормоз. Переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение Р (Стоянка) или включите заднюю передачу (на автомобиле с механической коробкой передач).

- Установите под задние колеса упорные колодки.
- Если автомобиль должен храниться более долгий период времени, установите его на подставки, чтобы полностью вывесить колеса.
- Частично приоткройте одно окно (если автомобиль хранится в помещении).
- Отсоедините клеммы проводов от выводов аккумуляторной батареи.
- Подложите под рычаги стеклоочистителей свернутые бумажные полотенца или ткань, чтобы они не касались поверхности ветрового стекла.
- Во избежание прилипания нанесите на все резиновые уплотнители проемов дверей и багажника защитный силиконовый состав из аэрозольной упаковки. Затем покройте полиролью лакокрасочное покрытие по периметру дверей в местах, которые контактируют с резиновыми уплотнителями проемов дверей и багажника.
- Накройте автомобиль чехлом из пористого проницаемого для воздуха материала, например из хлопчатобумажной ткани.

Использование плотных воздухопроницаемых чехлов, например, из пластиковой пленки, приведет к порче лакокрасочного покрытия кузова автомобиля из-за высокой влажности под чехлом.

- Если имеется возможность, периодически (желательно раз в месяц) запускайте на непродолжительное время двигатель.

Если срок хранения автомобиля составил 12 месяцев или более, то перед возобновлением нормальной эксплуатации необходимо досрочно выполнить все контрольные операции, которые должны проводиться с периодичностью 24 месяца или 40000 км пробега в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля\* (см. стр. 251). При этом замену масла, фильтров, а также других эксплуатационных жидкостей, предусмотренную регламентом технического обслуживания следует производить только в том случае, если длительность эксплуатации или фактический пробег автомобиля достигли указанных в регламенте значений.

\*: 36 месяцев/45000 км по Регламенту технического обслуживания автомобилей, поставляемых в европейские страны (см. Сервисную книжку).